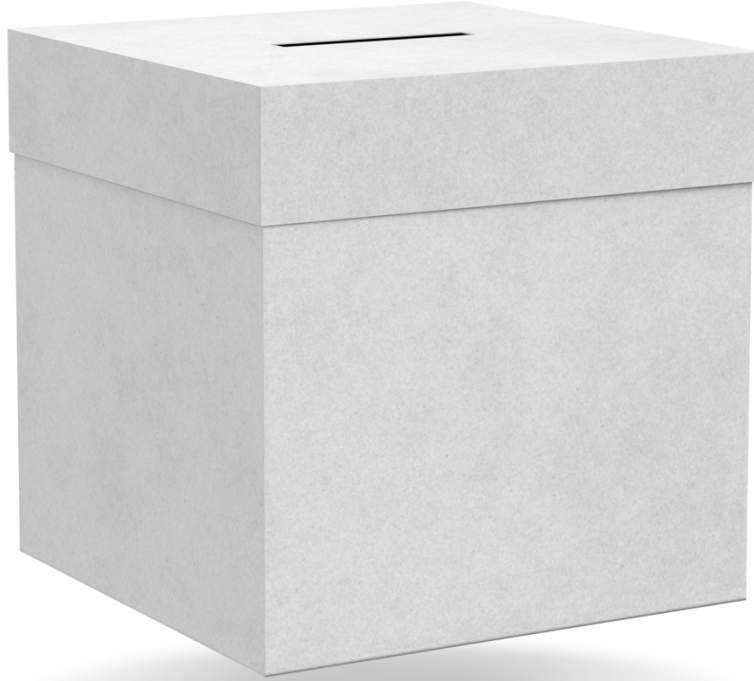


Dr. Muhammad Yusri Ibrahim

المشاركات السياسية المعاصرة

Contemporary Political Participation



1st

Draft

Translation in-progress

Updated: 25.06.24

Considerations about the translation

- Translation provided as a teaching aid.
- Translation in progress. Book comprised of 4 chapters. 2 of 4 chapters translated:
 - Chapter 1: Introduction to the Jurisprudence of Islamic Politics
 - Chapter 2: Foundations and Pillars of the Jurisprudence of Islamic Politics
 - **Chapter 3: Ruling on Contemporary Political Participation**
 - **Chapter 4: Questions and Answers**

A complete translation may become available in the future.

- Except for the most well-known books, titles of books or research papers cited as references are translated in the footnotes, and are mostly, if not entirely, not available in English at present.
- Subheadings slightly modified from the original.
- This copy is the initial draft. Proofreading and revisions pending.
- Any text highlighted in green or yellow is to be proofread at the earliest opportunity.
- Errors in the translation are possible. Please cross-reference with the Arabic text to ensure accuracy.

Contents

Chapter 3: Ruling on Contemporary Political Participation

Matters to Consider Because of Their Influence on the Sharia Ruling on This Issue

Permissibility of Parliamentary Participation and Its Evidences

Fatwas of the Scholars

Guidelines for Contemporary Political Participation

The Ruling of Obligation on Parliamentary Participation

Chapter 4: Questions & Answers

Q1. What if the effectiveness of parliamentary participation is weak?

Q2. Does such participation contradict al-wala' wa-l bara'?

Q3. Is a political party an ideological group?

Q4. Can we call for the formation of Islamic parties?

Q5. What is our stance on a civil state?

Q6. Is this a 'fitnah' that should be avoided?

Q7. What is the response to the provocative actions against Muslims?

Q8. Is it an extreme position to not participate?

Q9. What are the gradual stages of political participation?

Chapter 3: The Ruling on Contemporary Political Participation

Introduction

Political work in its contemporary form is broader than just:

- Forming a political party or participating in one.
- Or directly working in a legislative parliamentary council or a consultative council.
- Or establishing academic or media political institutions.
- Or participating in regional or international political conferences and events.
- Or forming political pressure groups.
- Or active participation in work and student unions, municipalities, or local councils.
- Or creating popular movements, or managing national coalitions.

Contemporary political participation in our lands today involves both benefits¹ and harms. The original principle is that when good deeds are mixed with bad, pros with cons, and when confusion and intertwining of benefits and harms arise, one must seek caution and patience, re-examine the situation, and be equipped with sharp insight when doubts appear, and complete wisdom when desires arise. This is because “pure benefits (*masalih mahdah*) are rare, as are pure harms (*mafasid mahdah*). More often, situations

تمهيد

إن العمل السياسي في صورته المعاصرة أعم من أن يكون:

تكويناً لحزب سياسي أو مشاركة فيه

أو مباشرةً لعمل في مجلس تشريعي برلماني أو شورى

أو إنشاءً لمؤسسات سياسية علمية أو إعلامية

أو مشاركةً في مؤتمرات وفعاليات سياسية إقليمية أو دولية

أو تكويناً لجماعات ضغط سياسي

أو حضوراً فاعلاً في نقابات مهنية أو اتحادات طلابية أو بلديات أو محليات

أو إيجاباً لتيارات شعبية أو إدارة لتحالفات وطنية

والمشاركة السياسية المعاصرة في بلادنا اليوم تكتنفها مصالح

ومفاسد، والأصل أنه إذا اختلطت الحسنات بالسيئات

والإيجابيات بالسلبيات ووقع اشتباه وتلازم بين المنافع والمضار،

والمصالح والمفاسد — أن يطلب التأني والترث، وإعادة البحث،

وأن يتسلح الباحث بالبصر النافذ عند ورود الشبهات، والعقل

الكامل عند حلول الشهوات؛ وذلك لأن “المصالح المحضة قليلة،

وكذلك المفاسد المحضة، والأكثر منها اشتمل على المصالح

والمفاسد، ويدل قوله ﷺ ‘حُفَّتِ الجَنَّةُ بالمكَّارِ وحفَّتِ النارُ

بالشَّهوات‘“

¹ Translator’s note: Depending on the context, the word *maslahah*—while commonly translated as ‘benefit’—can and should be translated as benefit, interest, advantage, or any other suitable near-synonym. Each synonym captures aspects of the term, which are not explicitly conveyed by the others.

involve a mix of benefits and harms, as alluded by the Prophet's ﷺ saying, 'Paradise is surrounded by hardships, and Hellfire is surrounded by desires².'³

It should be understood that achieving consensus (*ijma'*) on this issue is not feasible, as it is tied to many variables that continuously push the scales of benefits and harms back and forth. Perspectives and considerations will differ depending on circumstances and regions. Therefore, one should not criticise those who choose one of the viewpoints if each position has valid evidence and is supported by diligent scholars. Constructive feedback and review without overstepping boundaries or being insolent are not objectionable. We seek the help of Allah and place our trust in Him.

وليعلم أن تحصيل الإجماع في هذه النازلة أمر لا يتأتى مجالاً لارتباطها بمتغيرات كثيرة تجعل كفة المصالح والمفاسد متدافعة باستمرار، وعنهما تختلف الأنظار وتدق المآخذ باختلاف الأحوال والأمصار، فمن اختار أحد الترجيحين لم ينكر على من خالفه إذا كان لكل قول دليل يعتبر وقد قال به من قال من أهل العلم والنظر، ولا مانع من المناصحة والمراجعة من غير تعدّ أو محاشنة، والله المستعان وعليه التكلان

Matters to Consider Because of Their Influence on the Sharia Ruling on This Issue

Firstly: Considerations on the External Front

1. Western concerns regarding political, economic, and military agreements, as well as international arrangements preceding the revolution.
2. Fear for Western interests in Arab countries and the potential changes in foreign relations.
3. Apprehension about the regime that will come after the revolution and what its approach will be.
4. Concern about a new ideological stance and the subsequent political scene.
5. Military mobilisation and build-up on the borders for a swift intervention by land and sea.

أولاً: في الساحة الخارجية

- ١- القلق الغربي بشأن الاتفاقيات السياسية والاقتصادية والعسكرية، والترتيب الدولية السابقة على قيام الثورة
- ٢- الخوف على المصالح الغربية في البلاد العربية وما سيطراً من تغير في العلاقات الخارجية
- ٣- التوجس من النظام الآتي بعد الثورة، وكيف سيكون توجهه
- ٤- الترقب للموقف الأيديولوجي الجديد، والمشهد السياسي المقبل
- ٥- الاحتشاد العسكري للتدخل السريع على الحدود برا وبحرا

² Muslim (2822) from the hadith of Anas bin Malik, may Allah be pleased with him.

³ Qawa'id al-Ahkam by Izz al-Din ibn Abd al-Salam (1/12).

6. The stance on the heated events in Palestine, and the position regarding both Hamas and Israel.

٦- الموقف من الأحداث الساخنة على أرض فلسطين، والموقف من 'حماس' واليهود معا

Secondly: Considerations on the Internal Front

ثانيا: في الساحة الداخلية

1. The noticeable predominance of emotion and enthusiasm among many, coupled with a lack of wisdom and foresight.
2. What may occur from the exploitation of events and efforts to promote Westernization or devastating undertakings.
3. An obvious lack of political-sense, and the absence of expertise and experience due to the policies of the past era.
4. The lack of comprehensive and integral political projects and enterprise.
5. The difficulty in setting a vision for the near or distant future amid severe complexities and obstacles.
6. The possibility of the internal situation exploding at any moment, leading to a series of chaotic or destructive events.
7. The importance of having political and social platforms, and the freedom for Islamic advocacy (*da'mah*).

١- ما يلاحظ من غلبة العاطفة والحماس عند الكثيرين مع الافتقار إلى الحكمة وبعد النظر

٢- ما قد يرد من استغلال الأحداث والمشاركات للترويج لمشروعات تغريبية أو تخريبية

٣- ما هو معلوم من ضعف الوعي السياسي وافتقار لخبرة والتجربة بسبب سياسات المرحلة الماضية

٤- افتقار الكثيرين إلى المشاريع السياسية الكبيرة والمتكاملة

٥- صعوبة وضع رؤية للمستقبل القريب أو البعيد في ظل تعقيدات وعقبات شديدة

٦- إمكانية تفجير الوضع الداخلي في أي لحظة والدخول إلى سلسلة من الأعمال الفوضوية أو التخريبية

٧- أهمية وجود المنابر السياسية والاجتماعية، وحرية الدعوة الإسلامية

Permissibility of Parliamentary Participation and Its Evidences

Scholars, researchers, preachers, and contemporary thinkers have differed regarding these forms of participation, particularly in the formation of political parties and participation in parliaments and legislative councils. Their opinions vary between those who believe that permissibility is the correct Sharia-ruling for this issue, and those who believe that the only ruling for this issue is prohibition.

لقد اختلف العلماء والباحثون والدعاة والمفكرون المعاصرون في هذه المشاركات، وعلى رأسها تكوين الأحزاب السياسية والاشتراك في البرلمانات والمجالس التشريعية، وتباينت أقوالهم ما بين قائل بأن الجواز هو الحكم الشرعي الصائب لهذه النازلة، وقائل بأنه لا حكم لهذه النازلة إلا المنع والحظر

Before addressing this issue, it is important to emphasise the following:

1. There is no disagreement between scholars, whether classical or contemporary, on the obligation of ruling by the Sharia of Allah. This command is directed equally to the people and the rulers. A necessary consequence of this agreement is the obligation to implement the ruling of Allah and His Messenger when a matter has been decreed—the believer has no choice in this matter, “Judgement belongs to Allah alone⁴.”
2. Just as they do not disagree on the prohibition of seeking judgment from a law other than the Sharia of Allah brought by Prophet Muhammad ﷺ, they all agree on the sinfulness of those who do so, or their disbelief (*takfir*) if they believe in the inadequacy of this Sharia or prefer another law over it.
3. All scholars, past and present, agree that [at the very least] allying with disbelievers and supporting oppressors is prohibited.

Today, a large number of scholars have permitted such participation, to the extent that they can be described as the majority in this era. Among them are those who consider it permissible, recommended, obligatory, or generally desirable.

Among them are:

1. The former Grand Sheikh of al-Azhar, Jad al-Haq Ali Jad al-Haq, may Allah have mercy on him⁵.
2. The former Grand Mufti of Saudi Arabia, Sheikh Abd al-Aziz bin Baz, may Allah have mercy on him⁶.
3. Sheikh Ibn Uthaymeen, may Allah have mercy on him⁷.

وقبل معالجة هذا الأمر يحسن التأكيد على الآتي:

١- لا يختلف فقيهان قديما أو حديثا على وجوب تحكيم الشريعة الله، وأن هذا الخطاب عام موجه للشعوب والحكام على حد سواء، ومن لوازم هذا الاتفاق: وجوب اتباع حكم الله ورسوله إذا قضى — الله ورسوله أمرا، ولا خيرة لمؤمن في هذا أبدا ”إن الحكم إلا لله“

٢- كما أنهم لا يختلفون في حرمة التحاكم الى شريعة غير شريعة الله التي جاء بها محمد ﷺ، وكلهم يقول بتأثير من يفعل ذلك أو تكفيره إن اعتقد عدم صلاحية هذه الشريعة، أو فضل غيرها عليها

٣- لا يختلفون جميع الفقهاء سلفا وخلفا في أن موالاة الكفار والركون إلى الظالمين حرام

وقد قال اليوم بجواز تلك المشاركات عدد كبير من العلماء يصح أن يطلق عليهم وصف الجمهور في هذا الزمان وهم ما بين قائل بالاباحة وقائل بالاستحباب أو الوجوب أو مطلوبة هذه المشاركة في الجملة

ومن هؤلاء:

١- فضيلة شيخ الأزهر الأسبق جاد الحق علي جاد الحق رحمه الله

٢- فضيلة الشيخ عبد العزيز بن باز مفتي عام المملكة العربية السعودية رحمه الله

⁴ Surah al-An'am, verse 57.

⁵ Al-Azhar Magazine, December - January (p. 918).

⁶ Liwa al-Islam Magazine, Issue 3, Dhu al-Qi'dah 1409 AH - June 1989.

⁷ Series of Books and Letters by Sheikh Abd al-Rahman Abd al-Khaliq (5/469).

4. The former Grand Mufti of Egypt, Sheikh Dr. Nasr Farid Wasil, may Allah preserve him⁸.
5. Sheikh Dr. Yusuf al-Qaradawi, may Allah preserve him⁹.
6. Sheikh Dr. Abd al-Karim Zaidan, may Allah preserve him¹⁰.

Along with a large number of contemporary scholars.

Those who argue for permissibility base their reasoning on the Quran, the Sunnah, foundational and jurisprudential principles, and rational evidence.

Firstly: From the Quran

1. Allah's saying, "Yusuf said, 'Put me in charge of the nation's storehouses: I am a knowledgeable supervisor.' This is how We established Yusuf in that land to live wherever he wished: We grant Our mercy to whoever We will and do not fail to reward those who do good¹¹."

Inference:

Al-Alusi said, "This provides evidence for the permissibility of seeking a position of authority if the seeker is capable of establishing justice and implementing the rules of Sharia, even if it is under a disbeliever or an unjust ruler. It may even become obligatory to seek such a position if the fulfilment of an obligation depends on him and he will be assisted [by Allah] therein¹²."

٣- فضيلة الشيخ ابن عثيمين رحمه الله

٤- فضيلة مفتي الديار المصرية الأسبق الشيخ الدكتور نصر فريد واصل حفظه الله

٥- فضيلة الشيخ الدكتور يوسف القرضاوي حفظه الله

٦- فضيلة الشيخ الدكتور عبد الكريم زيدان حفظه الله

في جملة كبيرة من الفقهاء المعاصرين

واستدل القائلون بالجواز من القرآن الكريم وسنة النبوية

والقواعد الأصولية والفقهية والمعقول

أولاً: من القرآن الكريم

١- قوله تعالى: قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمَ
وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ يُصِيبُ
بِرَحْمَتِنَا مَنْ يَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

وجه الدلالة:

قال الألوسي: فيها دليل على جواز طلب الولاية إذا كانت الطالب ممن يقدر على إقامة العدل وإجراء أحكام الشريعة، وإن كان من يد الكافر أو الجائر، وربما يجب عليه الطلب إذا توقفت على ولايته إقامة واجب مثلاً، وكان متعيناً لذلك

⁸ Research Paper: Muslim Participation in Elections with Non-Muslims from the Legislative and Jurisprudential Perspective in Islamic Sharia, in the Journal of the Muslim World League, Volume 1, Part 2, 1422 AH (p. 481-483).

⁹ Religion and Politics: Foundation and Refutation of Doubts by Dr. Yusuf al-Qaradawi, Publications of the European Council for Fatwa and Research, 1st edition, 1428 AH.

¹⁰ Research Paper: Democracy and Muslim Participation in Elections by Dr. Abd al-Karim Zaidan (p. 60-124).

¹¹ Surah Yusuf, verses 55-56.

¹² Ruh al-Ma'ani by al-Alusi, (5/13), with slight modification.

Yusuf (peace be upon him) indeed participated in governance within a polytheistic society, where the rule was not based on Islamic principles. When he requested this position of authority, he justified his request by highlighting his qualities that made him suitable for the responsibility, describing himself as “a knowledgeable supervisor.”

Dr. Omar al-Ashqar says, “Based on all of this, it becomes apparent to us that participating in non-Islamic governance is permissible, as illustrated by the story of Yusuf (peace be upon him), if it results in a significant benefit or the prevention of a great harm, even if the participant cannot bring about a radical change in the situation¹³.”

2. Allah said, “They threatened, ‘O Shu‘ayb! We do not comprehend much of what you say, and surely we see you weak among us. Were it not for your clan, we would have certainly stoned you, for you are powerless to us¹⁴.”

Inference:

Sheikh al-Sa'di, in the benefits derived from this verse, says, “Among them is that Allah protects the believers through various means, some of which they may know, and some they may not be aware of. He may protect them through their tribe or their non-Muslim compatriots, just as He protected Shu‘ayb from being stoned by his people because of his clan. These connections that result in protection for Islam and Muslims are permissible to seek, and in some cases, it may even be necessary, as seeking betterment is required according to one’s capacity and ability.

Therefore, if Muslims under non-Muslim rule strive to make the governance a republic, where individuals and peoples

وقد شارك يوسف عليه السلام -فعلا- في الحكم في مجتمع مشرك، لا يقوم الحكم فيه على قواعد الإسلام، وإنه حين طلب هذه الولاية علل طلبه بأنه يتمتع بصفات تؤهله لتحمل المسؤولية فوصف نفسه بأنه حفيظ عليم

ويقول الدكتور عمر الأشقر: بناء على ذلك كله، يظهر لنا جواز المشاركة في الحكم غير الإسلامي من خلال عرض قصة يوسف عليه السلام، إذا كان يترتب على ذلك مصلحة كبرى أو دفع شر مستطير، ولو لم يكن بإمكان المشارك أن يغير في الأوضاع تغييرا جذريا

٢- قال تعالى: قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا ۖ إِنَّمَا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْمُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ

وجه الدلالة:

يقول الشيخ السعدي في الفوائد المتحصلة من تلك الآية: ومنها: أن الله يدفع عن المؤمنين بأسباب كثيرة، وقد يعلمون بعضها، وقد لا يعلمون شيئا منها، وربما دفع عنهم بسبب قبيلتهم، وأهل وطنهم الكفار، كما دفع الله عنه شعيب رجم قومه بسبب رهطه، وأن هذه الروابط التي يحصل بها الدفع عن الإسلام والمسلمين لا بأس بالسعي فيها، بل ربما تعين ذلك؛ لأن الإصلاح مطلوب، حسب القدرة والإمكان

فعلى هذا، لو سعى المسلمون الذين تحت ولاية الكفار، وعملوا على جعل الولاية جمهورية، يتمكن فيها الأفراد والشعوب، من حقوقهم الدينية والدنيوية لكان أولى من استسلامهم لدولة تقضي على حقوقهم الدينية والدنيوية، وتحرص على إبادة، وجعلهم عملة وخداما لهم

¹³ The Ruling on Participation in the Ministry and Parliamentary Councils by Dr. Omar al-Ashqar (p. 32).

¹⁴ Surah Hud, verse 91.

can secure their religious and worldly rights, it would be better than their submission to a state that obliterates their religious and worldly rights, seeks to exterminate them, and reduces them to mere labourers and servants.

Yes, if it is possible for the state to be governed by Muslims, that is the priority. However, in the absence of this possibility, the level where there is protection and preservation of religion and worldly matters takes precedence. And Allah knows best¹⁵.”

It is well known that participating in these councils achieves some gains for the da'wah (Islamic propagation & advocacy), including—without a doubt—working to protect the da'wah and its propagators from the tyranny and persecution of governments. If the propagators have support and allies in these councils to defend them, it will be a reason for the oppressors to withhold from crushing and eliminating them.

Secondly: From the Prophetic Sunnah

1. The saying of the Prophet ﷺ, “Whoever among you sees an evil, let him change it with his hand; if he is not able, then with his tongue; if he is not able, then with his heart, and that is the weakest of faith¹⁶.” And his saying, “There will be rulers appointed over you who will do good things and bad things. Whoever detests their bad is free of guilt; whoever objects to them will be safe, but whoever is content with and follows them [is condemned]¹⁷.”

Inference:

The two hadiths indicate the obligation of enjoining good and forbidding evil, as well as political accountability. This leads to the view that participating in legislative

نعم إن أمكن أن تكون الدولة للمسلمين، وهم الحكام، فهو المتعين، ولكن لعدم إمكان هذه المرتبة، فالمرتبة التي فيها دفع وقاية للدين والدنيا مقدمة، والله أعلم

ومن المعلوم أن المشاركة في تلك المجالس تحقق بعض المكاسب للدعوة، والتي منها - بلا شك - العمل على حماية الدعوة والدعاة من استبداد الحكومات واضطهادها للدعاة، لأن الدعاة إذا كان لهم بهذه المجالس رهط وعشيرة تدفع عنهم؛ فإن ذلك يكون سببا في تراجع الظلمة عن سحقهم والقضاء عليهم

ثانيا: من السنة النبوية

١- قول الرسول ﷺ: من رأى منكم منكرا فليغيره بيده، فإن لم يستطع فبلسانه، فإن لم يستطع فبقلبه، وذلك أضعف الإيمان. وقوله: إنه يُستعمل عليكم أمراء فتعرفون وتُنكرون، فمن كره فقد برئ، ومن أنكّر فقد سلم، ولكن من رضي وتابع

وجه الدلالة:

دل الحديثان على وجوب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، والحسبة السياسية، ويترتب على ذلك: القول بمشروعية الدخول في المجالس النيابية؛ حيث إنها الوسيلة الفعالة للأمر والنهي والإنكار في هذا الميدان

¹⁵ Taysir al-Karim al-Rahman by al-Sa'di (p. 389).

¹⁶ Reported by Muslim (49) from the hadith of Abu Sa'id al-Khudri, may Allah be pleased with him.

¹⁷ Reported by Muslim (1854) from the hadith of Umm Salamah, may Allah be pleased with her.

councils is legitimate, as they are an effective means for enjoining, forbidding, and objecting within this field¹⁸.

2. The saying of the Prophet ﷺ, “Today a righteous man has died. So stand and pray for your brother, Ashamah (the Negus)¹⁹.”

Inference:

The Negus remained a ruler over a system that did not govern by the Sharia of Allah after his conversion to Islam.

Nevertheless, the Prophet ﷺ regarded him as a righteous man, prayed over him after his death, and did not fault his actions. What attests to his Islam is this hadith and all the narrations mentioned by al-Bukhari concerning the death of the Negus, the Prophet’s announcement of his death, his prayer over him, and his attributing righteousness to him. This confirms that he was a Muslim, even though he was a king of a disbelieving nation, ruling it according to its customary system and traditions. Ibn Hajar described him as “supportive and beneficial to the Muslims²⁰.”

Dr. Omar al-Ashqar presented evidences indicating that the Negus (may Allah be pleased with him) did not rule his people according to Islamic Sharia. Among the evidence is his statement in his letter to the Prophet ﷺ, “I have no control over anyone but myself.” Additionally, his people rebelled against him, wanting to depose him, but Allah granted him victory over his opponents. His defence to his people was that he had not changed or altered anything they knew about him, even though he believed in Islam internally and sent to inform the Messenger of Allah about his belief²¹.

٢- قول الرسول ﷺ: مات اليوم رجل صالح، فقوموا فصلوا على أخيكم أصحمة

وجه الدلالة:

أن النجاشي ظل حاكما على نظام يحكم بغير شريعة الله بعد إسلامه، ومع ذلك اعتبره النبي ﷺ رجلا صالحا، وصلى عليه بعد موته، ولم يخطئه في فعله، ومما يشهد بإسلامه: هذا الحديث وجميع الروايات التي ذكرها البخاري حول موت النجاشي، ونعي النبي ﷺ له، والصلاة عليه، ومنحه ووصف الصلاح، تؤكد أنه كان مسلما، مع أنه كان ملكا لأمة كافرة، يحكمها وفق ما اعتادته من نظام وأعراف، وقد وصفه ابن حجر بأنه “كان رداء للمسلمين نافعا“

وقد ساق الدكتور عمر الأشقر مجموعة من الأدلة على أن النجاشي رضي الله عنه لم يحكم في قومه بشريعة الإسلام، منها قوله في رسالته إلى النبي ﷺ “إني لا أملك إلا نفسي.” ومنها أن قومه قد خرجوا عليه يريدون خلعه، فنصره الله على خصمه وكان حجته على قومه أنه لم يغير ولم يبدل مما عرفوه عنه مع أنه اعتقد بالإسلام باطنا، وبعث يعلم رسول الله ﷺ بمعتقده

¹⁸ Participation in Political Life (p. 215).

¹⁹ Reported by al-Bukhari (3877) and Muslim (952) from the hadith of Jabir bin Abdullah, may Allah be pleased with them, as an elevated hadith.

²⁰ Al-Isabah by Ibn Hajar (1/205).

²¹ The Ruling on Participation in the Ministry and Parliamentary Councils, Dr. Omar al-Ashqar (p. 74-75).

Ibn Taymiyyah, may Allah have mercy on him, said, “The Negus could not rule according to the Qur’an, as his people would not have accepted that from him. Often a man serves as a judge or even an imam among Muslims and the Tatars, harbouring a desire to implement justice, but he is unable to do so due to external constraints. Allah does not burden a soul beyond its capacity... The Negus and others like him are among the joyful folk in Paradise, even if they did not adhere to all the Islamic laws they were unable to follow through with. Instead, they ruled according to the judgments they were able to implement²².”

Thirdly: The Jurisprudential Principles Governing Contemporary Political Participation

First Principle: No Politics Except What Conforms to Sharia²³

Evidence and Reasoning:

Because politics encompasses every action that brings people closer to righteousness and further from corruption, even if it was not explicitly prescribed by the Messenger ﷺ or revealed through divine revelation. The evidence supporting this includes the actions of the Companions, such as:

- Uthman (may Allah be pleased with him) burning the [additional] Qur’an copies.
- Ali (may Allah be pleased with him) burning the heretics.
- Umar (may Allah be pleased with him) exiling Nasr bin Hajjaj²⁴.

Al-Qarafi said, “Granting judges the flexibility in political rulings is not contrary to Sharia. Rather, it is supported by Sharia principles from several perspectives...” He mentioned among them:

قال ابن تيمية رحمه الله: والنجاشي ما كان يمكنه أن يحكم بحكم القرآن، فإن قومه لا يُقرّونه على ذلك، وكثيرا ما يتولى الرجل بين المسلمين والتتار قاضيا، بل إماما، وفي نفسه أمور من العدل يريد أن يعمل بها، فلا يمكنه ذلك، بل هناك من يمنعه ذلك، ولا يكلف الله نفسا إلا وسعها... فالنجاشي وأمثاله سعداء في الجنة وإن كانوا لم يلتزموا بشرائع الإسلام ما لا يقدرّون على التزامه، بل كانوا يحكمون بالأحكام التي يمكنهم الحكم بها

ثالثا: القواعد الفقهية الحاكمة لأمر المشاركات السياسية المعاصرة

القائدة الأولى: لا سياسة إلا ما وافق الشرع

الدليل والتعليل:

لأن السياسة هي كل فعل كان الناس معه أقرب إلى الصلاح وأبعد عن الفساد، وإن لم يضعه الرسول ﷺ، وأنزل به الوحي، ومما يشهد لهذا أعمال الصحابة، ومنها:

أ- تحريق عثمان رضي الله عنه للمصاحف

ب- تحريق علي رضي الله عنه للزنادقة

ج- نفي عمر رضي الله عنه لنصر ابن حججاج

وقد قال القرافي: واعلم أن التوسعة على الحكام في الأحكام السياسية ليس مخالفا للشرع، بل تشهد له القواعد الشرعية من وجوه...

وذكر منها:

²² Majmu' al-Fatawa by Ibn Taymiyyah (19/218-219).

²³ I'lam al-Muwaqqi'in by Ibn al-Qayyim (4/1).

²⁴ At-Turuq al-Hukmiyyah by Ibn al-Qayyim (13-14).

1. The prevalence and spread of corruption, alongside the Sharia-principle of eliminating harm and removing hardship, allows for rulings not explicitly stated in texts to achieve this benefit.
2. Public Interest (*maslahah mursalah*). This refers to considerations that are neither explicitly validated nor invalidated by Sharia. The Companions and those after them acted upon this. Examples include:
 - a. Compiling the Qur'an [in one format].
 - b. Designating Umar as the successor.
 - c. Introduction of the Diwan system.
 - d. Establishing a prison.
 - e. Minting coins.
 - f. Starting the Islamic calendar from the Hijra.
 - g. Liability of craftsmen [for damages], and similar actions.

Based on the aforementioned, eliminating injustice, achieving justice, and demanding it, as well as utilising all means necessary to achieve these demands, do not require explicit textual evidence from the Sharia or a previous example from the actions of the early Muslims (*salaf*). This includes contemporary political participation and modern methods.

The condition, however, is that these means and efforts must not go beyond the overarching laws of Sharia and its regulatory boundaries. They should not undermine any any of the texts of Sharia. As long as these means achieve the intended benefit without conflicting with any specific text or overarching principle, there is no reason to prohibit them from a Sharia perspective.

Second Principle: Achieving the Greater of Two Benefits and Averting the Greater of Two Harms When They Conflict

If a benefit cannot be attained except by incurring a harm, or if it can only be achieved by foregoing another benefit, or if a greater harm cannot be avoided except by incurring a lesser harm, then the principle of Sharia is to achieve the more complete of the benefits

١- كثرة الفساد وانتشاره مع نفي الضرر في الشريعة، ورفع الحرج، فتجوز الأحكام التي لم يُنصَّ عليها لتحصيل هذه المصلحة

٢- المصلحة المرسله وهي ما لم يشهد له الشرع باعتبار ولا إلغاء وبما عمل الصحابة ومن بعدهم، ومن أمثلتها:

أ- كتابة المصحف

ب- ولاية العهد لعمر

ج- تدوين الدواوين

د- اتخاذ دار للسجن

هـ- عمل السكة

و- التأريخ بالهجرة

ز- تضمين الصناعات، ونحو ذلك

وبناء على ما سبق؛ فإن رفع الظلم وتحقيق العدل والمطالبة بذلك، واستعمال كل ما يتضرع به لتحقيق هذه المطالب لا يشترط فيه النص عليه من الشارع، أو وجود مثال سابق من فعل السلف، ومن ذلك: هذه المشاركات السياسية والوسائل المعاصرة

والشرط: ألا تخرج هذه الوسائل والمحاولات عن قوانين الشريعة الكلية، وحدودها الضابطة، وألا تهدم الشريعة هذه الأمور بنص من نصوصها، فمتى ما حققت هذه الوسيلة المصلحة ولم تصطدم بنص جزئي، ولم يعترضها أصل كلي، فلا وجه لمنعها من جهة الشرع

القاعدة الثانية: تحصيل أعظم المصلحتين ودرء أعظم المفسدتين عند التعارض

إذا كانت المصلحة لا تتم إلا بمفسدة، أو كانت لا تتحقق إلا بتحقيق فوات لمصلحة أخرى، أو كانت المفسدة الأكبر لا تندفع إلا بمفسدة دوها تتحقق — فإن قاعدة الشريعة تحصيل الأكمل من المصالح عند التعارض، ودفع الأعظم من المفاسد عن التعارض أيضا

when they conflict, and to avert the greater of the harms when they also conflict.

Evidence and Reasoning:

An examination of Sharia indicates that it is based on considering the interests in both the immediate and the long term, as it is revealed by the All-Wise, All-Knowing. These interests pertain to the servants (of Allah), for He, the Exalted, is free of need. The righteous deeds of the servants do not benefit Him, nor do their wicked deeds harm Him. Consequently, these interests are ultimately for the benefit and advantage of the servants.

Thus:

- Providing for one's family and parents takes precedence over voluntary spending, even if it is for a jihad that is not obligatory.
- A female's travel for migration from the land of conflict (*dar al-barb*) without a guardian (*mabram*) is prioritised over her remaining in the land of conflict.
- Patience with unjust leaders is encouraged because the harm of disobeying them and rebelling against them outweighs the benefit of rebellion, especially given the bloodshed it entails.
- Some unjust leaders are supported in governance if this becomes the [only] means to prevent someone who is more oppressive and more corrupt, thereby mitigating the difference or disparity between the two evils of immorality.
- Accepting authorities that are at fault of some violations, such as injustice and similar transgressions, to reduce a greater injustice and achieve a more significant level of justice. This is because realising these benefits brings about considerable advantages, even if they are accompanied by some drawbacks.

الدليل والتعليل:

استقراء الشريعة يدل على أنها مبنية على رعاية المصالح في العاجل والآجل؛ لأنها منزلة من الحكيم الخبير، والمصالح ترجع إلى العباد؛ لأنه تعالى الغني، لا تنفعه أعمال العباد الصالحة، ولا تضره أعمالهم الطالحة، فيبقى أنها للعباد ترجع عائدتها، وتعود فائدتها

فتقدم نفقة الأهل والوالدين على نفقة التطوع ولو كانت جهادا لم يتعين

ويقدم سفر المرأة للهجرة من دار الحرب بلا محرم على بقائها بدار الحرب

ويصبر على أئمة الجور لأن عصيانهم والخروج عليهم تزيد مفسدته على مصلحة الخروج مع ما فيه من سفك للدماء

ويعان بعض الظلمة في الولاية، إذا تعين هذا وسيلة لدفع من هو أشد ظلما وأكثر فسادا في الأرض؛ دفعا لما بين مفسدتي الفسوق من التفاوت

وتقبل بعض الولايات التي تتضمن شيئا من المخالفات كالظلم ونحوه تخفيفا للظلم الأكبر، وتحصيلا للعدل الأرجح؛ لما في تحقيق هذه المصالح من المنافع، وإن شابها بعض المفساد

This implies favouring participation over its opposite despite some drawbacks. This is based on the principle of Sharia, which aims to achieve the better of two good outcomes and the more significant of two benefits, and to avert the greater of two evils and harms.

Therefore, participation that adheres to the principles of Sharia while avoiding dangers and harms as much as possible is a greater good, and further from the harm that results from leaving governance or legislation solely to secularists and the non-religious.

Regarding this issue and particularly this principle, Sheikh Abd al-Rahman Abd al-Khaliq comments on the previously mentioned words of al-Sa'di, "Here you see that the basis of this fatwa (legal verdict) and this deduction from the noble verse is the jurisprudential principle of 'choosing the lesser of two evils.' It is certainly better for Muslims to strive to have power in governance alongside non-Muslims, thereby protecting their honour, wealth, and religion, than to live under the forceful constraints of non-Muslims without any rights that safeguard any aspect of their religion or property²⁵."

Third Principle: Considering the Means

The means that lead to something permissible are themselves permissible, and vice versa.

Objectives (*maqasid*) encompass both benefits and harms, while means (*wasail*) are the paths leading to them and the tools that facilitate achieving them.

Evidence and Reasoning:

Upon examining the rulings of the Sharia, it is found that they are often justified based on the benefits or harms that result from permitting or prohibiting something, and the interests or detriments they lead to. This has been the basis for scholars' fatwas from the

وهذا ما يتضمن ترجيح المشاركة على ضدها مع بعض مفسد
مغمورة؛ وذلك لابتناء الشريعة على تحقيق خير الخيرين
والمصلحتين، ودفع أعظم الشرين والمفسدتين

فالمشاركة المنضبطة بضوابط المشروعية مع توقي المحاذير والمفاسد ما
أمكن أعظم خيرا، وأبعد عن المفسدة المرتبة على انفراد العلمانيين
واللادينيين بالحكم أو التشريع

وفيما يتعلق بهذه النازلة وخصوص هذه القاعدة يقول الشيخ عبد
الرحمن عبد الخالق معلقا على كلام العلامة السعدي السابق ذكره:
وأنت ترى هنا أن مدار هذه الفتوى، وهذا الاستنباط من الآية
الكريمة على القاعدة الفقهية "ارتكاب أخف الضررين" فالأن
يسعى المسلمون ليكون لهم شوكة في الحكم مع الكفار يصونون
بذلك أعراضهم وأموالهم ويحمون دينهم، خير ولا شك من أن
يعيشوا تحت وطأة الكفار بلا حقوق تصون شيئا من دينهم
وأموالهم

القاعدة الثالثة: اعتبار الذرائع

فالطريق المفضية إلى الحلال حلال وبالعكس

فالمقاصد ما يشمل المصالح والمفاسد، والوسائل هي طرقها المفضية
إليها، ووسائلها الموصلة إليها

الدليل والتعليل:

باستقرار أحكام الشريعة الغراء وجد أنها كثيرا ما تعلق بما يترتب
على إباحتها أو منعها من المنافع أو المضار، وما تفضي إليه من
المصالح أو المفاسد، وعلى هذا جرت فتاوى العلماء من لدن
الصحابة رضي الله عنهم وإلى يوم الناس هذا

²⁵ Series of Books and Letters by Sheikh Abd al-Rahman Abd al-Khaliq (5/468).

time of the Companions, may Allah be pleased with them, up to the present day.

Ibn al-Qayyim, may Allah have mercy on him, said, “When the Lord, exalted be He, prohibits something and it has paths and means leading to it, He also prohibits and prevents those means in order to enforce and uphold the prohibition, and to prevent approaching its boundaries. If He were to permit the means and ways leading to it, this would contradict the prohibition and entice people towards it. His wisdom and knowledge, exalted be He, utterly reject this...”²⁶

Just as the means to something prohibited are closed off, the means to something permissible are opened. How much more so when it is a duty through which religion is established and the interests of Muslims are secured!?

The principle is that ‘the means adopt the same rulings as their objectives’ and ‘that which is necessary to fulfil an obligation is itself obligatory.’

Accordingly, the means should be opened to achieve a goal that is demanded by Sharia, such as empowering preachers, conveying the truth in every field, establishing proof upon all, competing against falsehood, and resisting deviants.

Fourth Principle: Considering the Consequences and Taking into Account the Outcomes of Actions

Al-Shatibi, may Allah have mercy on him, said, “Considering the consequences of actions is a principle recognised and intended by Sharia, whether the actions are in agreement or disagreement with it. This is because the jurist does not rule on an action performed by an accountable person (*mukallaf*) to either proceed or refrain without considering its outcome. An action might be legitimate due to a benefit it brings or a harm

قال ابن القيم رحمه الله: فإذا حرم الرب تعالى شيئا وله طرق ووسائل تفضي إليه، فإنه يجرمها ويمنع منها تحقيقا لتحريمه وتثبيتا له، ومنعاً أن يقرب حماه، ولو أباح الوسائل والذرائع المفضية إليه لكان ذلك نقضاً للتحريم وإغراءً للنفوس به، وحكمته تعالى وعلمه بأبي ذلك كل الإباء...

وكما تسد ذرائع الحرام، تفتح ذرائع الحلال الموصلة إليه، فكيف إذا كان ذلك من الواجب الذي به إقامة الدين، وتحصيل مصالح المسلمين

والقاعدة أن “للسائل أحكام المقاصد” و “ما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب”

وعليه؛ فينبغي فتح هذه الذريعة لتحصيل أمر مطلوب شرعا من التمكين للدعاة، وإبلاغ الحق في كل ميدان، وإقامة الحججة على كل أحد ومزاومة المبطلين، ومقاومة المنحرفين.

القاعدة الرابعة: اعتبار المآلات ومراعات نتائج التصرفات

يقول الشاطبي رحمه الله: النظر في مآلات الأفعال معتبر ومقصود شرعا، كانت الأفعال موافقة أو مخالفة؛ وذلك أن المجتهد لا يحكم على فعل من الأفعال الصادرة عن المكلفين بالإقدام أو بالإحجام إلا بعد نظره إلى ما يؤول إليه ذلك الفعل، فقد يكون مشروعا لمصلحة فيه تُستجلب، أو المفسدة تُدرأ، ولكن له مآل على خلاف ما قصد فيه، وقد يكون غير مشروع لمفسدة تنشأ عنه أو مصلحة تندفع به، ولكن له مآل على خلاف ذلك، فإذا أُطلق القول في الأول بالمشروعية، وربما أدى استجلاب المصلحة فيه إلى مفسدة تساوي، المصلحة أو تزيد عليها، فيكون هذا مانعا من إطلاق القول بالمشروعية، وكذلك إذا أُطلق القول في الثاني بعدم المشروعية ربما أدى استدفاع المفسدة إلى مفسدة تساوي أو تزيد فلا يصح إطلاق القول بعدم المشروعية وهو مجال للمجتهد صعب

²⁶ I'lam al-Muwaqqi'in by Ibn al-Qayyim (3/120).

it prevents, but its consequence might contradict the intended purpose. Similarly, an action might be illegitimate due to a harm it causes or a benefit it negates, but its consequence might be otherwise. If a ruling is given for the first scenario based on its apparent legitimacy, it might lead to a harm that equals or exceeds the benefit, which would prevent the ruling from being considered legitimate. Likewise, if a ruling is given for the second scenario based on its apparent illegitimacy, it might prevent a harm that equals or exceeds the harm avoided, making it inappropriate to declare it illegitimate. This is a challenging area for the jurist, but it is rewarding and aligns with the objectives of Sharia²⁷.”

Evidence and Reasoning:

Many Sharia rulings, both commands and prohibitions, are explained by their outcomes and the results they produce. Allah, the Exalted, prohibited insulting the idols of the polytheists to prevent them from insulting Allah. The Prophet ﷺ forbade excessive praise of him to protect the sanctity of monotheism (*tawhid*). He refrained from executing the hypocrites (*munafiqin*) so not to deter people from entering Islam. He also did not rebuild the Ka'bah on the foundations of Ibrahim (peace be upon him) to prevent the ignorant from thinking that he would change the religion of Ibrahim.

Considering consequences was the practice of the Companions, may Allah be pleased with them, and those who came after them among the scholars of fatwa. Hence, scholars pursued the establishment of Sharia-based benefits, even if some objectionable matters were experienced along the way. Those who set out to establish them must fear Allah in avoiding these objectionable matters as much as possible.

Scholars also pursued the establishment of religious obligations alongside some innovators or sinners when it was not

المورد، إلا أنه عذب المذاق، محمود الغب، جار على مقاصد الشريعة

الدليل والتعليل:

لقد عللت كثير من الأحكام الشرعية أمراً ونهياً بما تقول إليه ويترتب عليها من النتائج، فقد نهي الله تعالى عن سب آلهة المشركين لما يترتب عليه من سب الله تعالى؛ ونهى النبي ﷺ عن المبالغة في إطرائه حماية لجناب التوحيد؛ وكف عن قتل المنافقين لئلا يُنفِض الناس عن الدخول في الدين؛ وترك إعادة بناء الكعبة على قواعد إبراهيم عليه السلام لئلا يعتقد الجاهل أنه سيغير ملة إبراهيم عليه السلام

ورعاية المآلات كان دأب الصحابة رضي الله عنهم ومن بعدهم من أهل الإفتاء. ومن هنا ذهب أهل العلم إلى إقامة المصالح الشرعية، وإن اعترض في طريقها بعض المناكر الجزئية، وعلى من أنُصِب لإقامتها أن يتقي الله في اجتناب هذه المناكر ما استطاع

ومن هنا أيضاً ذهب أهل العلم إلى إقامة الواجبات الدينية مع بعض المبتدعة أو الفسقة عند تعذر إقامتها على وجهها مع غيرهم؛ لأن إضاعة هذه الواجبات أعظم مفسدة مما تلبس به هؤلاء من البدع والمخالفات

²⁷ Al-Muwafaqat by al-Shatibi (4/194).

possible to establish them properly with others. This is because neglecting these obligations is a greater harm than the innovations and violations these individuals might be involved in.

Ibn Taymiyyah said, “If it is not possible to fulfil the obligations of knowledge, jihad, and other duties except with those who have innovations whose harm is less than the harm of neglecting those obligations, then achieving the benefit of the obligation along with a lesser harm is better than the opposite²⁸.”

In fact, it is permissible to appoint these individuals to positions of authority from the outset if they are more competent than others in fulfilling these roles. Additionally, it is permissible to fight alongside them to establish their authority, despite this involving a type of assistance in sin. This is because the sin is not intended for its own sake [nor is it an end in and of itself], but as a means to achieve a greater benefit, similar to how money is spent to ransom Muslim captives from the hands of disbelievers.

Al-Izz ibn Abd al-Salam, in discussing the preference for appointing the lesser evildoer to authority, said, “If it is asked, ‘Is it permissible to fight alongside one of them to establish his authority and continue his governance despite aiding him in his sin?’

We answer, ‘Yes, to mitigate the difference between the harms of their transgressions and to avert the greater harm. And in this there is agreement but also a dilemma, from the point of view that we aid the oppressor in the harm to property to prevent harm to the body, which is a sin. Similarly, we might aid him in harm to the body to prevent the harm of spilling blood, which is also a sin. However, aiding in sin can be permissible, not because it is a sin, but because it is a means to achieve a greater interest, and likewise if the aid results in an interest that increases the avoidance of the corruption, similar to how money is spent

قال ابن تيمية: فإذا تعذر إقامة الواجبات من العلم والجهاد وغير ذلك إلا بمن فيه بدعة مضرتها أقل من مضرة ترك ذلك الواجب كان تحصيل مصلحة الواجب مع مفسدة مرجوحة معه خيرا من العكس

بل يجوز عقد هذه الولايات لهؤلاء ابتداءً إذا كانوا أقوم بها من غيرهم، بل والقتال معهم لإقامة ولايتهم على الرغم مما يتضمنه ذلك من الإعانة على المعصية؛ لأن المعصية ليست مقصودة لذاتها، ولكن لكونها وسيلة لتحصيل المصلحة الراجحة، كما تبذل الأموال في فداء الأسرى المسلمين من أيدي الكفرة

قال العز ابن عبد السلام في معرض كلامه على تقديم الأقل فسئلاً في الولاية: فإن قيل: أيجوز القتال مع أحدهما لإقامة ولايته وإدامة تصرفه مع إعانته على معصيته؟

قلنا: نعم، دفعًا لما بين مفسدتي الفسوقين من التفاوت، ودرءاً للأفسد فالأفسد، وفي هذا وفقة وإشكال من جهة أننا نعين الظالم على فساد الأموال دفعا لمفسدة الأبخاع، وهي معصية، وكذلك نعين الآخر على إفساد الأبخاع دفعا لمفسدة الدماء، وهي معصية، ولكن قد تجوز الإعانة على المعصية، لا لكونها معصية، بل لكونها وسيلة لتحصيل المصلحة الراجحة، وكذلك إذا حصل بالإعانة مصلحة تربي على تفويت المفسدة كما تبذل الأموال في فداء الأسرى الأحرار من المسلمين من أيدي الكفرة الفجرة

²⁸ Majmu' al-Fatawa by Ibn Taymiyyah (28/212).

to ransom Muslim captives from the hands of wicked disbelievers²⁹.”

He says elsewhere, “Aiding in sin, transgression, debauchery, and disobedience can be permissible, not because it is a sin, but because it is a means to achieve an interest. Examples of this include:

1. The money spent to free captives: it is prohibited for the captors to take it, but permissible for those who pay it.
2. When an oppressor wants to kill a person for their wealth, it becomes obligatory for the person to give up their wealth [to save their life].
3. When a woman is forced into sexual labour and will not be spared unless she frees herself with her own money or the money of someone else, then it becomes necessary for her to give the money.

This is not, in fact, aiding in sin, transgression, debauchery, and disobedience. Rather, it is aiding in averting harms. Therefore, the assistance in sin, transgression, debauchery, and disobedience is incidental and not intentional³⁰.”

Ibn Taymiyyah, may Allah have mercy on him, said, “If a capable oppressor demands money from someone and compels them, and a third person intervenes to reduce the magnitude of the oppression and takes money from him to give to the oppressor—while preferring not to support the oppression and preventing it if possible—that person is doing good. However, if the intervention is to assist the oppressor, then that person is doing wrong³¹.”

Accordingly, the primary objective is to establish justice, achieve good, and uphold Sharia-based interests, even if some partial harms or specific evils arise along the way.

ويقول في موضع آخر: وقد تجوز المعاونة على الإثم والعدوان والفسوق والعصيان، لا من جهة كونه معصية، بل من جهة كونه وسيلة إلى مصلحة، وله أمثلة، منها:

١- ما يبذل في افتكاك الأسارى، فإنه حرام على آخذه مباح لباذليه

٢- أن يريد الظالم قتل إنسان مصادرة على ماله، فإنه يجب عليه بذل ماله

٣- أن يكره امرأة على الزنا، ولا يتركها إلا افتداء بما لها أو بمال غيرها فيلزمها عند ذلك

وليس هذا -على التحقيق- معاونة على الإثم والعدوان والفسوق والعصيان، وإنما هو إعانة على درء المفاسد، فكانت المعاونة على الإثم والعدوان والفسوق والعصيان فيها تبعا لا مقصودا

ويقول ابن تيمية رحمه الله: فمن طلب منه ظالم قادر وألزمه مالا فتوسط رجل بينهما ليدفع عن المظلوم كثرة الظلم، وأخذ منه وأعطى للظالم، مع اختياره ألا يظلم ودفعه ذلك لو أمكن - كان محسنا، ولو توسط إعانة للظالم كان مسيئا

وعليه؛ في الأصل إقامة العدل وتحقيق الخير، وإقامة المصالح الشرعية، وإن قام في طريقها بعض المفاسد الجزئية، أو المناكر الخاصة، والقاعدة القرآنية تقول “فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ”

²⁹ Qawa'id al-Ahkam by Izz al-Din ibn Abd al-Salam (1/87).

³⁰ Qawa'id al-Ahkam by Izz al-Din ibn Abd al-Salam (1/129).

³¹ Majmu' al-Fatawa by Ibn Taymiyyah (20/55).

The Quranic principle states, “So fear Allah as much as you are able³².”

Fifth Principle: Matters are Judged by Their Objectives³³

Evidence and Reasoning:

In the Prophet’s ﷺ saying, “Actions are judged by intentions³⁴,” there is clear evidence for this comprehensive jurisprudential principle.

In the sight of Allah, the one who picks up a lost item to announce it is not the same as one who takes it to destroy it. The first is a good doer, while the second is a wrong doer.

The one who helps the oppressed by reducing the oppression is not the same as one who assists the oppressor in his wrongdoing.

The one who seeks authority to eliminate injustice and achieve justice is not the same as one who seeks it to dominate people, seize wealth, violate sanctities, and aid in tyranny.

The one who gives his money to a disbeliever to protect Muslims, such as paying the ransom of captives, is not equal to the one who gives it out of allegiance to the disbelievers over the believers or to assist them against the Muslims.

The Prophet ﷺ considered offering a third of the fruits of Madinah to the tribe of Ghatafan on the Day of al-Khandaq (battle of the trench)³⁵ as he was a custodian for the Muslims to protect and defend them.

Matters are judged by their objectives, without a doubt. Regarding this contemporary political issue, Sheikh Ibn Baz, may Allah have mercy on him, was asked about obtaining a voter card with the intention of voting for preachers and religious

القاعدة الخامسة: الأمور بمقاصدها

الدليل والتعليل:

في حديثه ﷺ ”إنما الأعمال بالنيات“ دليل ظاهر على هذه القاعدة الفقهية الكبرى

فلا يستوي عند الله تعالى من التقط لقطعة ليعرفها، ومن أخذها ليُتلفها، فالأول محسن، والثاني ظالم

ولا يستوي من يعين المظلوم في تخفيف الظلم، ومن يعين الظالم على ظلمه

ولا يستوي من يطلب الولاية ليدفع بها ظلما، وليحقق بها عدلا، ومن يطلبها استتالة على الخلق، وانتهابا للأموال، واجترأ على الحرمات، واستعانة على الطغيان

ولا يستوي من دفع ماله للكافر ليخذل عن المسلمين كأن يفتدي أسراهم، ومن دفعه موالاة لهم من دون المؤمنين، أو إعانة لهم على المسلمين

وقد هم ﷺ بدفع ثلث ثمار المدينة لغطفان يوم الخندق وهو وكيل عن المسلمين في صيانتهم والتخذييل عنهم

فالأمور بمقاصدها ولا شك، وفي خصوص هذه النازلة السياسية المعاصرة، فقد سئل الشيخ ابن باز رحمه الله عن استخراج بطاقة الانتخاب بنية انتخاب الدعوة والإخوة المتدينين لدخول المجلس فأجاب: إن النبي ﷺ قال ”إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى“، لذا فلا حرج في الالتحاق بمجلس الشعب إذا كان المقصود من ذلك تأييد الحق، وعدم الموافقة على الباطل؛ لما

³² Surah al-Taghabun, verse 16.

³³ Al-Ashbah wa al-Nazair by al-Suyuti (p. 8), Al-Qawa'id al-Fiqhiyyah by al-Nadwi (p. 100).

³⁴ Reported by al-Bukhari (1) and Muslim (1907) from the hadith of Umar bin al-Khattab, may Allah be pleased with him.

³⁵ Reported by Ibn Ishaq in his Sirah (Sirah Ibn Hisham: 2/223), and by al-Haythami in Majma' al-Zawa'id (6/191).

brothers to enter the council. He replied, “The Prophet ﷺ said, ‘Actions are judged by intentions, and everyone will get what they intended.’ Therefore, there is no harm in joining the People's Assembly if the intention is to support the truth and not to agree with falsehood, as this supports the truth and allies with the Islamic advocates (*du'at*). Similarly, there is no harm in obtaining the card that helps in electing Islamic advocates and supporting the truth and its people. Allah is the guide to success³⁶.”

Sheikh Abd al-Rahman Abd al-Khaliq comments, “Here, you see that the esteemed Sheikh, may Allah have mercy on him, based his fatwa on the following points:

Firstly: That this is a righteous intention to support the truth and not an approval of falsehood.

Secondly: That entering the People's Assembly is a support for the truth and joining with and supporting the Islamic advocates.

If you add this meaning to the previous statement of Sheikh Abd al-Rahman bin Nasir al-Sa'di, the picture becomes clearer: entering these councils reduces evil and supports the truth.”

He continues by saying, “This was also the fatwa of our esteemed father and Sheikh, Muhammad Salih al-Uthaymeen, who clarified this to a large number of brothers who were students of knowledge and asked him about the ruling on running for legislative councils. He responded that it was permissible to enter. Some of them repeated the question with an explanation of the circumstances of entering these councils, the nature of the constitutions that govern, and the decision-making process. His response, may Allah preserve him, was: ‘Enter them. Would you leave them to the secularists and the corrupt!?’ This indicates that, in his view, the harm that results from not entering is far

في ذلك من نصر الحق، والانضمام إلى الدعوة إلى الله كما أنه لا حرج في استخراج البطاقة التي يستعان بها على انتخاب الدعوة الصالحين، وتأييد الحق وأهله، والله الموفق

يقول الشيخ عبد الرحمن عبد الخالق معلقا: وأنت ترى هنا أن سماحة الشيخ رحمه الله اعتمد في فتواه على أمور:

أولاً: أن هذه نية صالحة في تعيد الحق، وعدم الموافقة على الباطل

ثانياً: أن في الدخول إلى مجلس الشعب نصراً للحق، وانضماماً إلى الدعوة، وتأييداً لهم

فإذا أضفت هذا المعنى إلى ما سبق من قول الشيخ عبد الرحمن بن ناصر السعدي اتضح لك الصورة أكثر، وأن الدخول إلى هذه المجالس تقليل للشر، وتأييد للحق

ثم يتابع فيقول: وبهذا أيضاً أفتى سماحة والدنا وشيخنا محمد صالح العثيمين شفاها لعدد كبير من الإخوة طلاب العلم الذين سألوه عن حكم الترشيح للمجالس النيابية، فأجابهم بجواز الدخول، وقد كرر عليه بعضهم السؤال مع شرح ملايسات الدخول إلى هذه المجالس، وحقيقة الدساتير التي تحكم، وكيفية اتخاذ القرار، فكان قوله حفظه الله في ذلك ”ادخلوها أتركوها للعلمانيين والفسقة!“ وهذه إشارة منه حفظه الله إلى أن المفسدة التي تتأتى بعدم الدخول أعظم كثيراً من المفسدة التي تتأتى بالدخول إن وجدت

³⁶ Obstacles to the Implementation of Islamic Sharia, by Mana al-Qattan (p. 166).

greater than any harm that might result from entering, if any exists³⁷.”

Accordingly, one who participates in these activities in a legitimate manner is not among those who seek arrogant superiority or to cause corruption.

Fourthly: Evidence from Reasoning

1. Entering parliament and participating in parliamentary life is one of the means through which the implementation of Sharia and the elimination of man-made laws can be achieved. Calling the nation to apply Sharia through electoral campaigns will lead the people to support candidates who include the application of Islamic Sharia in their manifestos. Once these candidates are elected and become representatives, they can implement Sharia in a proper and constitutional manner³⁸.

If these representatives are unable to implement Sharia, they will be able to adopt the cause of Islam through the platform of parliament and will be able to call to Allah in this important place³⁹. This is in accordance with the words of Allah, “Invite to the way of your Lord with wisdom and good instruction, and argue with them in a way that is best⁴⁰.”

2. “The Ummah is addressed by Sharia and is responsible for implementing the rulings of Sharia, governing according to it, and managing the affairs of the country and its people according to what has been prescribed. Since it is impractical for the entire Ummah to fulfil this obligation, it is necessary for representatives to act on its behalf in adhering to and implementing what has been mandated by Sharia. These representatives are chosen through the Ummah exercising its right to elect those who will represent and act on its behalf in

وعليه؛ فالمشارك في هذه الأعمال على وجه شرعي ليس ممن يريد علوا في الأرض ولا فسادا

رابعا: الأدلة من المعقول

١- دخول البرلمان والمشاركة في الحياة النيابية سبيل من السبل التي يمكن من خلالها الوصول إلى تحكيم الشريعة وإقضاء القوانين الوضعية؛ لأن دعوة الأمة من خلال الدعاية الانتخابية إلى تطبيق الشريعة سيجعل الأمة تقف بجوار المرشحين الذين ضمنوا برامجهم تطبيق الشريعة الإسلامية، فإذا ما وصل هؤلاء المرشحون وصاروا نوابا أمكن أن يطبقوا الشريعة بطريقة سليمة دستورية

فإذا لم يستطع هؤلاء النواب أن يطبقوا الشريعة؛ فإنهم سيقدر على تبيين قضية الإسلام من خلال منبر البرلمان، وسيتمكنون من الدعوة إلى الله في هذا المكان المهم، وذلك عملاً بقول الله تعالى: ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

٢- أن الأمة مخاطبة في الشرع ومسؤولة عن تنفيذ أحكام الشريعة الإسلامية والحكم بمقتضاها وإدارة شؤون البلاد والعباد بحسب ما جاء فيها، وبما أنه يتعذر على الأمة كلها القيام بذلك الواجب، فلا بد من أن ينوب عنها من يتولى امتثال ذلك الأمر وتنفيذ ما ألزمت به في الشرع، وإنما يتم اختيار هؤلاء النواب من خلال ممارسة الأمة حقها في انتخاب من يمثلها وينوب عنه لتأدية الحق الواجب عليها، وصيانة حقوقها ومصالحها ودفع الشر عنها

³⁷ Series of Books and Letters by Sheikh Abd al-Rahman Abd al-Khaliq (5/469-470).

³⁸ The Book and the Sunnah Should Be the Sources of Law in Egypt by Sheikh Ahmad Shakir (p. 40-41).

³⁹ The Muslim Brotherhood Under the Dome of Parliament (p. 20-21).

⁴⁰ Surah an-Nahl, verse 125.

fulfilling its obligations, safeguarding its rights and interests, and repelling from it harm⁴¹.”

Thus, the competent individuals must present themselves to the Ummah to be elected and chosen to act on its behalf in this duty. The Ummah must select and appoint these competent individuals. There is no other path for the Ummah or for these competent individuals except through parliamentary elections. Therefore, we must utilise the available means to fulfil this significant duty. It is not appropriate to abandon what is feasible while waiting for what is not, because ‘what is feasible to achieve should not be neglected due to those aspects that are difficult to achieve.’

فعلى الأكفاء أن يعرضوا أنفسهم على الأمة لنتخبهم وتختارهم للنيابة عنها في هذا الواجب، ويجب على الأمة أن تختار وتستتيع هؤلاء الأكفاء، وليس هناك طريق للأمة، ولا للأكفاء منها إلا طريق الانتخابات البرلمانية، فعلينا أن نأخذ بالأسباب الميسرة للقيام بالواجب الكبير، ولا يصح أن نترك ما تيسر لنا انتظارا لما لم يتيسر؛ لأن الميسور لا يسقط بالمعسور

Fatwas of the Scholars

Many scholars have issued fatwas permitting such political participation in non-Muslim countries. Among the foremost of these scholars is the esteemed Sheikh Jad al-Haq, former Grand Sheikh of al-Azhar, may Allah have mercy on him. He was asked about the ruling on participating in political parties in non-Muslim countries and responded by saying, “As long as a Muslim resides in a non-Islamic country, it is preferable and obligatory for him not to join or affiliate with any political party, as he cannot be certain of his freedom of actions. Party politics may compel him to adhere to its principles, which are often contrary to Islam, posing a potential danger to him.

However, if the Muslim is strong in character, strong in faith, influential, astute, and his joining a political party would benefit the Muslim minority by defending and advocating for them, then there is no objection to joining, provided he exercises caution and vigilance⁴².”

قد أفق كثير من العلماء بجواز تلك المشاركات السياسية في دار الكفر، وعلى رأس هؤلاء فضيلة الشيخ جاد الحق شيخ الأزهر الأسبق رحمه الله حيث سئل عن حكم الاشتراك في الأحزاب السياسية في دار الكفر، فأجاب قائلا: ما دام المسلم مقيما في غير دار الإسلام، فالأجدر به والواجب عليه ألا يشترك أو ينضم إلى فرقة سياسية؛ حيث لا يأمن على حرية تصرفاته، وقد تضره السياسة الحزبية غير المسلمة إلى الالتزام بمبادئها وحتما هي مبادئ تخالف الإسلام في الأغلب، ويخشى منها عليه أما إذا كان المسلم قوي الشخصية، قوي الإيمان، صاحب نفوذ ورأي، وكان في انضمامه إلى الفرقة السياسية نفع للأقلية المسلمة بالدفاع عنها، وتوصيل النفع لها، فلا مانع من الانضمام مع الحذر واليقظة

⁴¹ Contemporary Jurisprudential Research by Dr. Abd al-Karim Zaidan (p. 93-96).

⁴² Al-Azhar Magazine, December-January issue (p. 618), quoted in “On the Political Participation of Muslims in American Society,” Dr. Salah Al-Sawy (p. 15).

Thus, fatwas have been issued by Islamic jurisprudence councils, including:

Fatwa of the Conference of Sharia Scholars in North America, November 1999, Detroit, Michigan

The conference was attended by more than 60 scholars, headed by the esteemed Sheikh Dr. Yusuf al-Qaradawi, along with a group of scholars including Dr. Jamal Badawi, Dr. Wahbah al-Zuhayli, Dr. Abd al-Karim Jackson, Dr. Abd al-Sattar Abu Ghuddah, Dr. Abd Allah al-Najjar, and Dr. Muzammil Siddiqi. The esteemed scholars concluded with the following decision:

“The fundamental principle is the legitimacy of political participation in all fields where entry into them achieves general benefits for Muslim citizens and residents. This includes voting, running for councils, local governments, representatives of the people, executive administrations, and relief and international organisations. This is due to the protection of Muslim interests domestically, the clarification of Islam’s civilizational image through practical methods and practices, and the support of just Islamic and humanitarian causes⁴³.”

Fatwa of the European Council for Verdicts

A fatwa was issued by the councils emphasising the necessity for Muslims in the West to participate in elections in order to defend their rights and present their cause of civilizational-betterment to the society in which they live, whether in Europe, America, or elsewhere.

Below is the text of the verdict:

Decision (16/5): Political Participation, Its Rulings and Guidelines

After reviewing the submitted research on this topic, the council decided as follows:

وبذلك صدرت الفتاوى عن بعض المجامع الفقهية، ومنها:

فتوى مؤتمر علماء الشريعة في أمريكا الشمالية، نوفمبر ١٩٩٩، ديترويت ميشيغان

حيث حضره أكثر من ٦٠ عالما وكان على رأسهم فضيلة الشيخ د. يوسف القرضاوي، ومعه جمع من العلماء، منهم: د. جمال بدوي، ود. وهبة الزحيلي، ود. عبد الكريم جاكسون، ود. عبد الستار أبو غدة، ود. عبد الله النجار، ود. مزمل الصديقي، وقد انتهى أصحاب الفضيلة العلماء إلى القرار التالي:

الأصل مشروعية المشاركة السياسية في جميع المجالات التي يتحقق بدخولها نفع عام للمواطنين والمقيمين بمن فيهم من المسلمين، مثل الانتخاب، والترشيح للمجالس، والحكومات المحلية، وممثلي الشعب، والإدارات التنفيذية، والمؤسسات الإغاثية والدولية، لما في ذلك من حماية مصالح المسلمين في الداخل، وتوضيح صورة الإسلام الحضارية بطرق وممارسات عملية، ودعم القضايا الإسلامية والإنسانية العادلة

فتوى المجلس الأوروبي للإفتاء

حيث صدرت الفتوى من المجلس بضرورة مشاركة المسلمين في الغرب في الانتخابات؛ حرصا على الدفاع عن حقوقهم، وتقديم مشروعهم الحضاري الاصلاحى إلى مجتمعهم الذي يعيشون فيه. سواء في أوروبا أو أمريكا أو غيرها

وفيما يلي نص القرار:

قرار (١٦/٥) المشاركة السياسية، أحكامها وضوابطها

بعد تدارس البحوث المقدمة المتعلقة بهذا الموضوع، قرر المجلس ما يلي:

⁴³ Muslim Participation in American Elections by Dr. Salah Sultan (p. 67).

Firstly, the goal of political participation is to safeguard rights and freedoms, defend ethical and moral values, and protect the presence of Muslims in that country and their legitimate interests.

Secondly, the basic principle is the legitimacy of political participation for Muslims in Europe, which ranges between permissibility, recommendation, and obligation. This is indicated by the words of Allah, “And assist each other in righteousness and piety, but do not assist in sin and aggression⁴⁴.” It is also considered a responsibility of citizenship.

Thirdly, political participation includes engaging in civil society institutions, joining parties, establishing thinktanks, and participating in elections by voting and running for office⁴⁵.

The council then began to enumerate the guidelines for such participation.

If these scholars have permitted such political participation in non-Muslim countries, then it is even more appropriate for them to permit it in Muslim countries governed by non-Islamic systems that include both right and wrong. In such cases, the harms are less and the benefits are greater and more significant.

Regarding this specific issue, the Permanent Committee for Scholarly Research and Verdicts issued a fatwa in response to the question: Is it permissible to vote in elections and run for office knowing that our lands are governed by laws other than those revealed by Allah? The response was as follows: It is not permissible for a Muslim to nominate himself in the hope of joining a government that rules by other than what Allah has revealed and operates outside the Sharia of Islam. Therefore, it is not permissible for a Muslim to vote for him or anyone else who works in such a government, except if the Muslim candidates and voters hope that by entering this system, they can change the

أولاً: هدف المشاركة السياسية هو صيانة الحقوق والحريات والدفاع عن القيم الخلقية والروحية، وعن وجود المسلمين في ذلك البلد ومصالحهم المشروعة

ثانياً: الأصل مشروعية المشاركة السياسية للمسلمين في أوروبا، وهي تتردد بين الإباحة والندب والوجوب، وهذا مما يدل عليه قوله تعالى ”وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ“ كما أنه يعتبر من مقتضيات المواطنة

ثالثاً: المشاركة السياسية تشمل الانخراط في مؤسسات المجتمع المدني، والالتحاق بالأحزاب، وتكوين التوجهات، والمشاركة في الانتخابات تصويتاً وترشيحاً

ثم أخذ المجلس يعدد ضوابط تلك المشاركات

ولئن أجاز هؤلاء العلماء تلك المشاركات السياسية في بلاد الكفر فالأن يجيزوها في بلاد المسلمين التي تحكمها أنظمة غير إسلامية مشتملة على حق وباطل أولى، حيث المفاسد أقل والمصالح أكثر وأكبر ولا بد

وبخصوص النازلة جاء في فتاوى اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء جواباً عن سؤال: هل يجوز التصويت في الانتخابات والترشيح لها مع العلم أن بلادنا تحكم بغير ما أنزل الله؟ ما نصه: لا يجوز للمسلم أن يرشح نفسه رجاء أن ينتظم في سلك حكومة تحكم بغير ما أنزل الله، وتعمل بغير شريعة الإسلام، فلا يجوز للمسلم أن ينتخبه، أو غيره ممن يعملون في هذه الحكومة، إلا إذا كان من رشح نفسه من المسلمين، ومن ينتخبون يرجون بالدخول في ذلك أن يصلوا بذلك إلى تحويل الحكم إلى العمل بشريعة الإسلام، واتخذوا ذلك وسيلة إلى التغلب على نظام الحكم، على ألا يعمل من رشح نفسه بعد تمام الدخول إلا في مناصب لا تتنافى مع الشريعة الإسلامية

⁴⁴ Surah al-Ma'idah, verse 2.

⁴⁵ European Council for Verdicts, Issues 10-11, 2007 (p. 305-306).

governance to operate according to Islamic Sharia. They must use this as a means to overcome the ruling system, ensuring that those who run for office after being elected only occupy positions that do not contradict Islamic Sharia⁴⁶.

Guidelines for Contemporary Political Participation

Most scholars who permit participation have established certain guidelines, including:

1. Participation should not result in the endorsement of false legislation, and it should be clarified that the right to legislate is exclusively reserved for divine revelation, and no human being has the right to encroach upon this.
2. Participants in these councils must make it clear to the people that their participation does not imply acceptance of the current laws that contradict Sharia, nor of the institutions that arise from them.
3. The benefits of participation must be evident and substantial, not hidden, illusory, or insignificant. Participation should not result in greater harm than the benefits intended to be achieved or the harms intended to be averted and mitigated.
4. Participation in these councils does not negate the principle of loyalty and disavowal (*al-wala' wa-l-bara'*). Instead, these councils should be a platform to clarify and uphold this principle, and to advocate for it according to the requirements of Sharia-interests.
5. Participation in these councils should not be seen as a substitute for the prophetic methodology of establishing Islam and changing the reality. Instead, it is intended to achieve benefits and reduce harms.

أغلب القائلين بالجواز وضعوا لذلك ضوابط، منها:

- ١- ألا يترتب على المشاركة إقرار للتقنين الباطل، وبيان أن حق التشريع مقصور على الوحي، ولا يجوز لأحد من البشر مزاحمة هذا الحق
- ٢- أن المشارك في هذه المجالس يجب أن يظهر للناس أن مشاركته لا تستلزم الرضا بواقع هذه القوانين المخالفة للشرع، ومؤسساتها المنبثقة عنها
- ٣- أن تكون مصلحة المشاركة ظاهرة متحققة، لا خفية، أو موهومة، أو لا اعتبار لها، وألا يترتب على تلك المشاركة مفسدة أعظم من المصالح المراد تحقيقها، أو المفساد المراد درءها ودفعها
- ٤- أن المشاركة في هذه المجالس لا تلغي مبدأ الولاء والبراء، بل يجب أن تكون هذه المجالس ميدانا لبيان هذه القضية وتحقيقها والصدع بما حسب مقتضيات المصلحة الشرعية
- ٥- أن المشاركة في هذه المجالس ليست بديلا عن المنهج النبوي في إقامة الإسلام، وتغيير الواقع، وإنما هي من أجل تحقيق المصالح وتخفيف المفساد

⁴⁶ Fatawa of the Permanent Committee for Scholarly Research and Verdicts (23/406).

6. These participations should not lead to an excessive focus on political work at the expense of scholarly and da'wah efforts. Priorities must be accurately assessed, and Islamic work should not be confined to this domain.
7. Participation should not lead to compromises and concessions that are not outweighed by substantial benefits, which would undermine the legitimacy of the efforts and render the work of the Muslims ineffective.
8. When taking an oath to uphold the constitution, the intention of the swearer is restricted to what does not contradict the Sharia of Allah. If the person administering the oath is oppressive, the oath is interpreted based on the intention of the one swearing, unlike if the person administering the oath is oppressed.
9. Recognition that these actions fall within the scope of ijtihad (scholarly reasoning), where it is inappropriate to accuse intentions or transgress against those who hold differing opinions, or to attribute to them reprehensible deeds. Similarly, those who choose not to participate should not be condemned.

٦- ألا تفضي هذه المشاركات إلى تضخم العمل السياسي على حساب الجهد العلمي والدعوي، فيجب حساب الأولويات بدقة وألا يحصر العمل الإسلامي في هذه الدائرة

٧- ألا يترتب على تلك المشاركات استدراج إلى تنازلات وترخصات لا تقابل بمصالح راجحة، فيفقد العمل مشروعته ويذهب جهد أهل الإسلام هباء

٨- عند القسم على احترام الدساتير يقيد بنية الحالف فيما لا يخالف شرع الله تعالى، وإذا كان المستحلف ظالماً فاليمين على نية الحالف، بخلاف ما إذا كان المستحلف مظلوماً

٩- إدراك أن هذه الأعمال مما يدخل في نطاق المسائل الاجتهادية التي لا يصلح فيها اتهام النيات، أو التعدي على المخالف فيها، ونسبته إلى ما لا يحل من المنكرات، كما لا ينكر على من لم يشارك فيها

The Ruling of Obligation on Parliamentary Participation

After presenting these evidences and based on the previously established principle that the ruling on such participation is determined by what achieves and increases benefits, and repels and reduces harms, and after considering the current situation of our countries and their future prospects, it is concluded that such participation—while observing the aforementioned guidelines—is generally obligatory. This obligation applies to everyone according to their capacity, similar to calling others to Allah (*da'wah*), which is fundamentally a communal obligation. If the

بعد عرض تلك الأدلة، وبناء على ما سبق تقريره من ابتناء حكم تلك المشاركات على ما يحقق المصالح ويكثرها، ويدفع المفاسد ويقللها، وبعد النظر في واقع بلادنا اليوم وما هي مقبلة عليه يترجح أن تلك المشاركات -مع مراعاة الضوابط السابق ذكرها- واجبة في الجملة، وعلى كل أحد بحسبه، كالدعوة إلى الله عز وجل الأصل في حكمها أنها فرض على الكفاية، فإذا لم تتحقق الكفاية ممن يقومون بهذه الأعمال والمشاركات، تعين على القادرين أن يبذلوا أنفسهم فيها نصرة للدين، وطلباً لعز المسلمين والله تعالى أعلى وأعلم

necessary outcome is not achieved by those engaged in these activities and participations, it becomes individually obligatory on those capable of undertaking them, in order to support the religion and bring honour to the Muslims. And Allah Almighty knows best.

And if the communal obligation is fulfilled through these political practices and participation in legislative and consultative councils, then fulfilling it in lesser forms of participation is even more emphasised.

Moreover, it should be beyond dispute—given the current circumstances and contemporary conditions—that supporting the most suitable participants in these elections through voting for them and coordinating with Islamic advocates in this effort is crucial. This coordination will increase good, mitigate harm, achieve the best of the two goods, and avert the worst of the two evils.

And those who call to Allah must demand that these candidates pursue legitimate objectives, such as upholding the dignity of the religion, supporting the oppressed, establishing justice and social equity, and lifting restrictions on the activities of those who call to good.

Under no circumstances should differing opinions on these participations weaken the strength of participants from Islamic parties in these fields or enable unsuitable candidates to prevail.

It is obligatory to act sincerely for the sake of Allah, prioritise the overall interests of the Ummah over party-interests, and remember that Allah knows the heart and speech of every person. All praise is due to Allah, the Lord of all the worlds.

وإذا تحقق الوجوب الكفائي في هذه الممارسات والمشاركات السياسية في المجالس التشريعية والشورية فَتَحَقُّهُ فيما دون ذلك من المشاركات أكد

وما لا ينبغي أن يتطرق إليه خلاف - في ظل الأوضاع الجارية والأحوال المعاصرة - ترجيح أصلح المشاركين في تلك الانتخابات بالتصويت لصالحه والتنسيق بين أهل الدعوة في هذا السبيل بما يكفر الخير ويدفع الشر، ويحقق خير الخيرين، ويدفع شر الشريرين

وعلى أهل الدعوة إلى الله أن يطالبوا أولئك المرشحين بمطالب شرعية من السعي في إعزاز الدين، ونصرة المستضعفين، وإقامة العدل والعدالة الاجتماعية، ورفع القيود عن مناقش الدعاء إلى الخير

ولا يسوغ بحال أن تتخالف الاجتهادات في هذه المشاركات بما يُوهن قوة المشاركين في هذه المجالات من الأحزاب الإسلامية، أو يمكن لغير الصالحين من أولئك المشاركين

فالواجب التجرد لله، وتقديم المصالح الكلية للأمة على المصالح الحزبية، والله تعالى عند قلب كل امرئ ولسانه، والحمد لله رب العالمين

Chapter 4: Questions and Answers

Question 1: What if it is said: The effectiveness of this participation is weak, and the benefit is speculative or illusory, rather than certain or preponderant?

Answer: As al-Izz ibn Abd al-Salam, may Allah have mercy on him, said, "Reliance in bringing most of the benefits of the two abodes and warding off their harms is based on what appears to be probable. Both worlds have benefits which, if missed, their matter is ruined, and harms which, if realised, their people are destroyed. Achieving most of these benefits by taking their means is conjectural, not certain."

He then mentioned, may Allah have mercy on him, the types of workers for the Hereafter and in this world, and that their actions are according on their assumptions. Then he said, "Likewise, those who consider the evidence and strive to know the rulings rely mostly on the assumption that they will achieve what they seek. The sick get treated in the hope that they will be healed. Most of these assumptions are truthful and accurate, not false. Therefore, it is not permissible to disregard these likely benefits out of fear of the rarity and falsehood of assumptions. Only the ignorant do so⁴⁷."

As for the lack of effectiveness, it is up to the people of knowledge and those with experience of the reality, and the people of authority in the Ummah, who can balance between the benefits and their corresponding harms, and between the advantages and the surrounding disadvantages.

This balancing act is the domain of great scholars, prominent jurists, and wise experts.

١- ماذا لو قيل: إن الجدوى من هذه المشاركة ضعيفة والمصلحة ظنية أو موهومة، وليست قطعية أو راجحة؟

الجواب: ما قاله العز ابن عبد السلام رحمه الله: الاعتماد في جلب معظم مصالح الدارين، ودرء مفسدتهما على ما يظهر في الظنون، وللدارين مصالح إذا فاتت فسد أمرهما، ومفاسد إذا تحققت هلك أهلها، وتحصيل معظم هذه المصالح بتعاطي أسبابها مظنون غير مقطوع به

ثم ذكر رحمه الله أصناف العمال للآخر، وفي الدنيا، وأن أعمالهم بحسب ظنوتهم، ثم قال: وكذلك الناظرون في الأدلة، والمجتهدون في تعرف الأحكام، يعتمدون في الأكثر على ظن أنهم يظفرون بما يطلبون، والمرضى يتداوون لعلمهم يشفون ويبرئون، ومعظم هذه الظنون صادق موافق غير مخالف ولا كاذب، فلا يجوز التعطيل هذه المصالح الغالبة الوقوع خوفا من ندور وكذب الظنون، ولا يفعل ذلك إلا الجاهلون

وأما ضعف الجدوى فمرده إلى أهل العلم والخبرة بالواقع، وأهل الحل والعقد في الأمة ممن يقدر على الموازنة بين المصالح وما يقابلها من مفسد، والمنافع وما يكتنفها من مضار

وهذه الموازنة معترك فُحُول العلماء، وجهابذة الفقهاء والحكماء الخبراء

⁴⁷ Qawa'id al-Ahkam by Izz al-Din ibn Abd al-Salam (1/4).

Ibn al-Qayyim, may Allah have mercy on him, said, “It is a narrow position and a difficult arena. Some have been negligent and lax in it, rendering the limits futile, disregarding rights, and emboldening the wicked to corruption. They made Sharia appear insufficient, unable to meet the needs of the people, in need of something else, and blocked themselves from correct ways of knowing the truth and implementing it. They hindered it—despite knowing, and others knowing, that it is undoubtedly true and corresponds to reality—thinking that it contradicts the principles of Sharia.

By Allah, it did not contradict what the Messenger brought, but it did contradict what they understood of his Sharia through their ijihad. What led them to this was a deficiency in understanding the Sharia and a deficiency in understanding the reality, and in applying one to the other. When the rulers saw this and saw that their affair (authority) would not be acceptable to them except through what these people understood from the Sharia, they created from their political situations a long-lasting harm and widespread corruption. The situation escalated and became difficult to remedy, making it hard for those knowledgeable in the true principles of Sharia to rescue people from these predicaments. Another group went to the opposite extreme, permitting actions that contradict the rulings of Allah and His Messenger.

Both groups have erred due to their deficiencies in understanding what Allah sent His Messenger with and revealed in His Book. Allah, the Exalted, sent His Messengers and revealed His Books so that people might uphold justice, which is the foundation of the heavens and the earth. If signs of justice appear and its face becomes clear by any means, then there is Allah’s Sharia and religion. Allah, the Exalted, is more knowledgeable, wiser, and more just than to limit the paths, signs, and indications of justice to certain ways, while excluding what is more apparent, stronger in evidence, and clearer in indication, thus not considering it a part of His Sharia and not ruling

يقول ابن القيم رحمه الله: وهو مقام ضنك، ومعتك صعب، فترط فيه طائفة فعطلوا الحدود، وضيعوا الحقوق، وجرّوا أهل الفجور على الفساد، وجعلوا الشريعة قاصرة لا تقوم بمصالح العباد محتاجة إلى غيرها، وسدّوا على نفوسهم طرقا صحيحة من طرق معرفة الحق والتنفيذ له، وعطلوها - مع علمهم وعلم غيرهم قطعاً أنها حق مطابق للواقع - ظنا منهم منافاتها لقواعد الشرع

ولعمر الله إنها لم تناف ما جاء به الرسول، وإن نافت ما فهموه من شريعته باجتهادهم، والذي أوجب لهم ذلك نوع تقصير في معرفة الشريعة، وتقصير في معرفة الواقع، وتنزيل أحدهما على الآخر، فلما رأى ولاية الأمور ذلك، وأن الناس لا يستقيم لهم أمرهم إلا بأمر وراء ما فهمه هؤلاء من الشريعة، أحدثوا من أوضاع سياساتهم شرا طويلا، وفسادا عريضا، فتفاقم الأمر وتعذر استدراكه، وعز على العالمين بحقائق الشرع تخليص النفوس من ذلك، واستنقاذها من تلك المهالك، وأفرطت طائفة أخرى قابلت هذه الطائفة فسوغت من ذلك ما ينافي بحكم الله ورسوله

وكلتا الطائفتين أتيت من تقصيرها في معرفة ما بعث الله به رسوله وأنزل به كتابه، فإن الله سبحانه أرسل رسله وأنزل كتبه ليقوم الناس بالقسط، وهو العدل الذي قامت به الأرض والسموات، فإذا ظهرت أمارات العدل وأسفر وجهه بأي طريق كان، فثم شرع الله ودينه، والله سبحانه أعلم وأحكم وأعدل أن يخص طرق العدل وأماراته وأعلامه بشيء، ثم ينفي ما هو أظهر منها وأقوى دلالة وأبين أمانة فلا يجعله منها، ولا يحكم عند وجودها وقيامها بموجبها، بل قد بين سبحانه بما شرعه من الطرق أن مقصوده إقامة العدل بين عباده، وقيام الناس بالقسط، فأبي طريق أستخرج بها العدل والقسط فهي من الدين وليست مخالفة له

according to it when it exists and is established. Rather, He has clarified, through what He has legislated, that His objective is the establishment of justice among His servants and that people uphold fairness. Therefore, any path by which justice and fairness are achieved is part of the religion and is not contrary to it.

Thus, it cannot be said that justice-politics contradicts what is stated by Sharia. Rather, is in accordance with it, and even more so, it is a part of it⁴⁸.”

Question 2: What if it is said: Isn't in this approach a support for the oppressors, a contradiction to the doctrine of disavowing them (*bara'*), or a breach of the obligatory loyalty (*wala'*) by nominating some individuals whose conduct is disapproved of or who are suspected of blame in their religion?

Answer: As al-Izz ibn Abd al-Salam, may Allah have mercy on him, said, “It may be permissible to assist in sin, transgression, debauchery, and disobedience not from the perspective of it being a sin, but from the perspective of it being a means to a benefit⁴⁹.”

The verifying scholars said, “The forbidden support is the acceptance of the oppressors’ injustice, promoting and embellishing that method to them and others, and participating with them in any of those aspects. However, interacting with them to prevent harm or to gain an immediate benefit is not considered support (*rukun*)⁵⁰.”

When the righteous enter this field, loyalty to them is obligatory, and aiding them is essential, while aiding their enemy is contradiction, and opposing those other than them is subject to review.

Moreover, it is not the case that participating in these fields entails siding with the people of

فلا يقال: إن السياسة العادلة مخالفة لما نطق به الشرع، بل هي موافقة لما جاء به، بل هي جزء من أجزائه

٢- ماذا لو قيل: أليس في هذا المسلك ركون للظالمين أو مناقضة لعقيدة البراء منهم أو إخلال بالموالاة الواجبة وذلك بترشيح بعض من لا تُرضى سيرته أو يُتَّهَمُ في ديانته؟

الجواب: ما قاله العز ابن عبد السلام رحمه الله ”وقد تجوز المعاونة على الإثم والعدوان والفسوق والعصيان لا من جهة كونه معصية بل من جهة كونه وسيلة إلى مصلحة“

وقال المحققون: الركون المنهي عنه هو الرضا بما عليه الظلمة من الظلم وتحسين تلك الطريقة وتزيينها عندهم وعند غيرهم ومشاركتهم في شيء من تلك الأبواب، فأما مداخلتهم لدفع ضرر أو اجتلاب منفعة عاجلة فغير داخل في الركون

وإذا دخل هذا الميدان الصالحون فموالاتهم واجبة، وإعانتهم متعينة وإعانة عدوهم موضع مخالفة، ومخالفة من سواهم محل مراجعة

⁴⁸ At-Turuq al-Hukmiyyah by Ibn al-Qayyim (18/407).

⁴⁹ Qawa'id al-Ahkam by Izz al-Din ibn Abd al-Salam (1/129).

⁵⁰ Tafsir al-Razi (407/18).

disbelief and corruption; for there are still people of goodness and faith, even if goodness is relative among people.

Finally, matters are judged by their objectives. Thus, he who enters to uphold the word of Allah is not like he who enters these councils for seeking arrogant superiority over others or wealth or status. No one turns from a light in which there is darkness to a darkness in which there is no light.

Question 3: What if it is said: Joining political parties undermines or detracts from the essence of faith because they are ideological parties?

Answer: Political parties that are not founded on an ideological basis do not define the identity of their members, and joining them does not undermine the essence of their faith. Each individual in such parties is dealt with according to their own stance.

However, a party does not acquire an Islamic description unless its members come together on the basis of Islam, calling for the implementation of Sharia, and supporting the Muslim community. As for parties that raise the banner of secularism, this reflects on the ruling of the group, but not on individual members specifically, except after the fulfilment of conditions and the removal of obstacles (*tahaqquq al-shurut wa intifa' al-mawan*'i).

Parliamentarians who advocate for Sharia and align with it—even if they interpret their presence among others—are rewarded. Those who align with the camp of secularism are sinful and blameworthy. Each person is treated according to what they deserve.

على أنه لا تلازم حتما بين الاشتراك في هذه المجالات وممالة أهل الكفر والفساد؛ لأن الأمر لا يخلو من أهل خير وإيمان، وإن كان الخير نسبيا في الناس

وأخيرا فإن الأمور بمقاصدها فليس من دخل لإعلاء كلمة الله كمن دخل هذه المجالس علوا في الأرض أو طلبا للمال أو الجاه ولا يُعدّل عن نور فيه ظلمة إلى ظلمة لا نور فيها

٣- ماذا لو قيل: إن الانخراط في أحزاب سياسية ينقض أو يقدح في أصل الإيمان لأنها أحزاب عقديّة؟

الجواب: إن الأحزاب السياسية التي لم تتكون على أساس عقدي لا تحدد هويّة أعضائها، ولا ينقض الانتساب إليها أصل إيمانهم، بل يعامل كل فرد فيها بحسبه

غير أنّها لا تكتسب صفة الإسلامية إلا إذا كان اجتماع أصحابها على الإسلام، والدعوة إلى تحكيم شريعته، ونصرة أمته، وما كان من أحزاب رفعت راية العلمانية، فينعكس ذلك على حكم الطائفة دون أفرادها على تعيين إلا بعد تحقق الشروط وانتفاء الموانع

والبرلمانيون القائمون بالدعوة إلى الشريعة والانحياز إليها - وإن تأولوا في وجودهم بين غيرهم - ماجورون، ومن انحاز إلى فسطاط العلمانية فأثمون مأزورون ويُعامل كل بما يستحقه

Question 4: What if it is said: Can we call for the formation of an Islamic party? And how legitimate is the forming of parties?

Answer: Given the current contexts that surround us, this is not prohibited. It depends on the readiness and good preparation for it. The goals sought by the reformers cannot be achieved all at once, so there is no harm in gradual progress and prudent building.

It is crucial for the people of Islam to come together on common ground and to enter into political alliances with others, similar to Hilf al-Fudul and the Mutayyibin, to agree on supporting the oppressed, deterring the oppressor, achieving freedom for those calling to Allah, and expanding the implementation of Islam in the land and among the people. The Prophet ﷺ said about such alliances, “I witnessed an alliance in the pre-Islamic era which I would not wish to have even red camels in exchange for it. If I were called to it in Islam, I would certainly respond the same⁵¹.”

The term ‘hilm’ (pact, alliance) is closely related in meaning to hizb (party). Sheikh al-Islam Ibn Taymiyyah said, “As for the head of the party: it is the head of the group that forms a party, meaning they become a party. If they are united on what Allah and His Messenger have commanded, without any addition or omission, then they are believers who have their rights and bear their responsibilities...⁵²”

The permissibility is supported by the general commands in the Quran and Sunnah to cooperate in righteousness and piety. As for the saying of the Prophet ﷺ, “There is no alliance in Islam⁵³,” it means: no alliance that necessitates heredity among the allies, nor an alliance on what Sharia forbids⁵⁴.

٤- ماذا لو قيل: هل يمكن أن نتنادى إلى حزب إسلامي؟ وما مدى مشروعية تكوين الأحزاب؟

الجواب: هذا باعتبار السياقات الزمانية التي تكتنفنا ليس بمحظور وهو يتوقف على التهيؤ له وحسن الاستعداد، على أن ما ينشده أهل الإصلاح لا يتيسر تحققه دفعة واحدة، فلا حرج إذا في التدرج الهادف والبناء المتأني

ومن الأهمية بمكان أن يتداعى أهل الإسلام إلى الاجتماع فيما بينهم على كلمة سواء، وأن يتلقوا مع من عداهم على حلف سياسي، أسوة بحلف الفضول والمطيين ليتفقوا على نصرة مظلوم، والردع الظالم، وتحقيق الحرية للدعاة إلى الله، وتوسيع رقعة العمل بالإسلام في البلاد وبين العباد، وقد قال ﷺ عن هذه الأحلاف “شهدت حلفاً في الجاهلية ما أحب أن لي به حمر النعم، ولو دعيت إلى مثله في الإسلام لأجبت“

والحلف قريب المعنى من الحزب، وقد قال شيخ الإسلام ابن تيمية “وأما رأس الحزب: فإنه رأس الطائفة التي تتحذب، أي: تصير حزبا، فإن كانوا مجتمعين على أمر الله به ورسوله من غير زيادة ولا نقصان فهم مؤمنون لهم ما لهم وعليهم ما عليهم...“ إلخ كلامه رحمه الله

ويتأيد الجواز بعمومات الكتاب والسنة الآمرة بالتعاون على البر والتقوى، وأما ما ورد من قوله ﷺ “لا حلف في الإسلام“ فمعناه لا حلف يوجب التوارث بين المتحالفين، ولا حلف على ما منع الشرع منه

⁵¹ Reported by al-Bayhaqi in his Sunan (6/367), al-Tabari in Tahdhib al-Athar (the missing part) (1/17), and al-Tahawi in Sharh Mushkil al-Athar (15/221).

⁵² Majmu' al-Fatawa by Ibn Taymiyyah (11/92).

⁵³ Reported by al-Bukhari (2290), and Muslim (2529).

⁵⁴ Sharh Sahih Muslim by al-Nawawi (16/82).

As for the claim that political plurality through forming parties is not permissible in an Islamic state, this discussion is relevant when there is a state whose reference is Islam and whose laws are derived from Sharia. However, given the current dominance of secularism and the exclusive engagement of its adherents in political work, the principles of Sharia-politics in times of oppression and coercion are broader than in times of freedom and choice. Matters are based on averting the greater of two evils, achieving the higher of two benefits, and committing the lesser of two harms.

It is beneficial for the Sons of the Da'wah, with its various groups today, to recognise that the current reality in our countries, in particular, is not yet ready to welcome Islamic advocates (*du'at*) in advanced leadership positions such as ministries, let alone the presidency. The most appropriate and significant goal at this time is relative participation within these legislative and consultative councils, and the reclaiming of platforms for guidance, influence, education, teaching, culture, and preaching. This is better for the people, more beneficial, and less likely to create pretexts for attacks on the Ummah from all internal and external sides. Allah alone is the source of help.

Question 5: What about accepting a civil state and the position on it?

Answer: The term 'civil state' is used by secularists to mean a secular non-religious state, by liberals to mean a state elected by the people rather than the military, and by some Muslims to refer to a state that aligns with the Islamic state, not a theocratic state that governs by divine right, where the ruler is considered a representative of God, not of the nation, and where the ruler holds the exclusive right to legislate and declare what is permissible and forbidden!

Therefore, within the framework of Islamic political jurisprudence, there is no objection to dealing with either the second or third

وما يقال من عدم جواز التعددية السياسية بتكوين الأحزاب في الدولة الإسلامية؛ فهذا إنما تجري مناقشته عند قيام دولة مرجعيتها الإسلام وقوانينها تستمد من شريعته، أما والحال على ما هي عليه من تسيد العلمانية، وانفراد أهلها بالعمل السياسي، فإن قواعد السياسة الشرعية تتسع في أحوال القهر والاعتساف، لما لا تتسع له حال السعة والاختيار، والأمور مبنية على دفع أعظم المفسدتين، وتحصيل أعلى المصلحتين، وارتكاب أخف ضررين

ومن الخير لأبناء الدعوة الإسلامية بمختلف طوائفها اليوم أن يعلموا أن الواقع في بلادنا خاصة لم يتهياً بعد الاستقبال الدعاة في مواقع قيادية متقدمة كوزارة فضلاً عن رئاسة وأن المقصود الأعظم المناسب في هذه الآونة هو المشاركة النسبية داخل هذه المجالس النيابية والشورية، واستعادة منابر التوجيه والتأثير والتربية وتعليم والثقافة والدعوة، فهذا خير للناس وأنفع، وأبعد من إيجاد ذرائع التكالُّب على الأمة من كل جانب داخلي وخارجي، والله وحده المستعان

٥- ماذا عن القبول بالدولة المدنية والموقف منها؟

الجواب: الدولة المدنية يطلقها العلمانيون يريدون بها الدولة اللادينية، ويطلق الليبراليون يريدون بها الدولة المنتخبة من الشعب وليس من الجيش، ويطلقها بعض الإسلاميين على ما يوافق الدولة الإسلامية، وما يقابل الدولة الثيوقراطية التي تحكم بالحق الإلهي، والتي يعتبر الحاكم فيها نائبا عن الإله، لا عن الأمة، والتي يختص الحاكم فيها بحق التحليل والتحرير والتشريع

وعليه؛ ففي ظل فقه السياسة الشرعية لا مانع من التعامل مع أي من المفهومين الثاني أو الثالث لتوسيع رقعة الخير وتقليل رقعة الشر

concept to expand the scope of good and reduce the scope of evil.

As for the first meaning, it contradicts the social contract of these countries on the one hand, and those who call for it are an obscure minority with no significant weight in society on the other hand. They are influenced by what happened in Europe under the corrupt rule of the popes, which was based on deviant beliefs, false cosmological theories, disgraceful practices and behaviours, and a disregard for the intellect of rational people and the knowledge of empirical scientists. There is nothing in our religion or history that resembles this corrupt European legacy.

Abandoning ruling by what Allah has revealed as major disbelief and the immediate and unconditional implementation of Sharia might not be suitable as the current phase's public stance. This is because it could provide grounds for defamation and obstruction of Allah's path, and strengthen the claims of secularists who seek support from Jews and Christians in the West.

This should be considered in light of Sharia-politics.

There is no objection to cooperating in this matter with non-Islamic advocates and non-Muslims under this understanding, so as to avoid the forming of a civil state according to an extreme secular concept.

Cooperating with non-Islamic advocates and non-Muslims is not prohibited or rejected when establishing justice, reducing evil, or preventing harm.

It is permissible for a sinner, innovator, and dhimmi (non-Muslim under the protection of Islam) to join the Muslims in jihad and receive a share of the spoils, provided their betrayal is protected against and their goodwill towards Muslims is assured⁵⁵.

وأما المعنى الأول فبنا في العقد الاجتماعي لهذه البلاد من جهة ومن ينادي به أقلية مغمورة لا وزن لها في المجتمع من جهة أخرى، وهي في هذا متاثرة بما جرى في أوروبا من حكم البابوات الفاسد والمبني على عقائد منحرفة ونظريات كونية زائفة، وممارسات والسلوكيات، مشينة واستخفاف بعقول العاقلين، وعلم العلماء التجريبيين، وليس في ديننا أو تاريخنا شيء من ذلك الإرث الأوروبي الفاسد

الدخول إلى التوسع في كون ترك الحكم بغير ما أنزل الله كفرا أكبر ووجوب تطبيق الشريعة فورا دون قيد أو شرط قد لا يصلح في الحال الراهنة لأن يكون شعار المرحلة؛ حيث إنه يُوجد ذرائع التشنيع والصد عن سبيل الله، وتقوية دعاوي العلمانيين واستقواؤهم باليهود والنصارى من الغربيين

وهذا ما ينبغي النظر إليه في ضوء السياسة الشرعية

ولا مانع من التعاون في هذا الأمر في ضوء هذا الفهم مع غير الإسلاميين وغير المسلمين، حتى لا يقع اختيار للدولة المدنية بالمفهوم العلماني المفرط في الغلو

والتعامل مع غير الإسلاميين وغير المسلمين ليس ممنوعا، ولا مرفوضا في إحقاق حق أو تخفيف شر أو دفع ضرر

بل يجوز خروج العاصي والمبتدع والذمي مع أهل الإسلام في الجهاد ويعطون من الغنائم شريطة أن تُؤمن حياتهم، وأن يحسن رأيهم ونصحهم لأهل الإسلام

⁵⁵ Al-Mughni by Ibn Qudamah (9/207-206).

The relationship with non-Muslims is built on numerous principles, including Allah's saying. "O mankind, indeed We have created you from male and female and made you peoples and tribes that you may know one another⁵⁶," and His saying, "Invite to the way of your Lord with wisdom and good instruction⁵⁷," and His saying, "And cooperate in righteousness and piety, but do not cooperate in sin and aggression⁵⁸."

Question 6: Is what is happening in our lands considered a fitnah (tribulation) that should be avoided?

Answer: The term 'fitnah' has several meanings, including trial and test. Allah says, "Do people think that they will be left to say, 'We believe,' and they will not be tested? And We certainly tested those before them, and Allah will surely make evident those who are truthful, and He will surely make evident the liars⁵⁹."

And it also includes situations of confusion and ambiguity, leading to division and disagreement, whether accompanied by fighting or not; these are also considered fitnah. Ibn Taymiyyah, may Allah have mercy on him, said, "The fitan (trials) which involve mutual shunning, hatred, slander, and cursing are fitnah, even if they do not reach the level of fighting⁶⁰."

If someone cannot discern the truth during times of fighting, they are not obligated to withdraw and distance themselves from what they are not capable of doing.

As for considering what is happening as a fitnah, this is not correct as of now. And considering that the obligatory stance—if it were a fitnah—is to withdraw, is also a mistake.

والعلاقة مع غير أهل الإسلام تبنى على أصول كثيرة، منها قوله تعالى "يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا"، وقوله تعالى "ادْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ"، وقوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ"

٦- هل يعتبر ما يجري في بلادنا فتنة تُعتزل؟

الجواب: للفتنة معان، منها: الابتلاء والاختبار، قال تعالى أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ. وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ

ومنها: ما يقع من الالتباس والاشتباه، وما ينشأ عنه من افتراق واختلاف، سواء أكان معه قتال أم لم يكن قتال فهو فتن؛ قال ابن تيمية رحمه الله: والفتن التي يقع فيها التهاجر والتباغض والتطاعن والتلاعن ونحن ذلك هي فتن، وإن لم تبلغ السيف

ومن لم يتبين له الحق في حال الاقتتال فلا عليه أن يعتزل وأن يتعد عما لا يقدر عليه

أما اعتبار ما يجري فتنة فلا يصح إلى الآن، وأما اعتبار أن الواجب حيالها -لو كانت فتنة- هو الاعتزال فخطأ أيضا

⁵⁶ Surah al-Hujurat, verse 13.

⁵⁷ Surah al-Nahl, verse 125.

⁵⁸ Surah al-Ma'idah, verse 2.

⁵⁹ Surah al-Ankabut, verses 2-3.

⁶⁰ Jami' al-Masa'il by Ibn Taymiyyah (6/42).

In the fitnah that involved fighting, a group of the Companions, may Allah be pleased with them, fought on both sides, while another group abstained.

What is happening in our countries fall into the first category, not the second. Therefore, everyone must strive to achieve good, avert evil, increase benefits, and reduce harms.

For the people of Islam to withdraw from the matter means its complete loss, the dominance of enemies over Islam, and the missed opportunity for the people of goodness and the calling to Allah.

Question 7: What is the duty regarding the provocative actions currently being carried out by some Christians and their repeated aggressions against Muslims?

Answer: The Christians of Egypt should remember their secure coexistence under the protection of Muslims for successive centuries and the tolerance, familial relations, and kindness they have been treated with. They should not answer to a resentful minority among them, either from within or from the Copts abroad, who deceive them and sacrifice their security and stability.

And the people of Islam must deny the Zionist-aligned West any pretext for foreign intervention in Egypt under the pretence of persecuting a Christian minority or alleviating the oppression allegedly inflicted upon them. Allah Almighty says, “And do not argue with the People of the Scripture except in a way that is best, except for those who commit injustice among them⁶¹.”

There is no doubt that allowing official authorities to handle these destructive demonstrations is more beneficial than popular confrontations, which may incite turmoil and provoke crises.

وفي الفتن التي تضمنت قتالا قاتل طائفة من الصحابة رضي الله عنهم مع كلتا الطائفتين المتقاتلتين، والطائفة اعتزلت

والجاري في بلادنا من النوع الأول، لا الثاني، فيجب السعي على كل أحد لتحصيل الخير ودرء الشر وتكثير المصالح وتقليل المضار

واعترال أهل الإسلام للأمر يعني ضياعه بكل حال، وغلبة الأعداء على الإسلام، وتفويت الفرصة الساخنة على أهل الخير والدعوة إلى الله

٧ - ما الواجب إزاء ما يجري الآن من ممارسات مستفزة من قبل بعض النصارى واعتدائهم المتكرر على المسلمين؟

الجواب: على نصارى مصر أن يذكروا جوارهم الآمن في كنف أهل الإسلام لقرون متتابعة، وما عوملوا به من السماحة، وعلاقات المصاهرة والبر والإحسان، وعليهم ألا يستجيبوا لقلّة متوترة فيهم من الداخل، أو من أقباط المهّجر الذين يغرون بهم ويضحون بأمنهم واستقرارهم

وعلى أهل الإسلام أن يفوتوا الفرصة على الغرب المتصهين بإيجاد ذرائع التدخل الأجنبي في مصر بزعم اضطهاد الأقلية النصرانية، أو رفع الظلم الواقع عليها، وقد قال تعالى “وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ”

ولا شك أن إفساح المجال للأجهزة الرسمية للتعامل مع تلك المظاهرات التخريبية هو أنفع من التصدي الشعبي الذي قد يثير الفتن ويحرك المحن

⁶¹ Surah al-Ankabut, verse 46.

As for the issue concerning the Muslim women detained in churches in Egypt, the Egyptian judiciary will inevitably deliver its just verdict, providing a compelling argument for their release and return to the embrace of Islam and the Muslims. Therefore, the people of da'wah should reassure the hearts of the Muslims and restrain their hands until justice is achieved and oppression is defeated. Then the believers will rejoice at Allah's victory. Allah Almighty says, "And say, "Truth has come, and falsehood has vanished. Indeed, falsehood is bound to vanish"⁶²", and "And Allah is in control over his affair, but most of the people do not know"⁶³."

Question 8: Is it correct to say that those Muslims who do not participate in the political process today are extremists?

Answer: Political participation is not an individual obligation; rather, it is a communal obligation. Whoever performs it and things are organised then he has achieved the objective and removed hardship. Given the current confusion and the conflicting interests and harms, those who refrain from it have their justifiable reasons, and there is no blame in an issue based on ijthihad regarding its context. It is not appropriate in the context of a flawed democracy to consider acceptance of the democratic process as the criterion for moderation or extremism. Likewise, it is incorrect to assert that Islamic work must proceed exclusively in this path and no other. The establishment of Allah's religion can be achieved through this means and also through others.

In any case, everyone is facilitated for what they were created for, prepared to practice it, and able to bear its burdens. When communal obligations conflict, the most important and beneficial should be prioritised, and what a Muslim is capable of and finds easy should be given precedence over what they are incapable or find difficult.

وأما ما يتعلق بقضايا المسلمات المأسورات في كنائس مصر؛ فإن القضاء المصري سيقول فيها كلمته العادلة ولا بد، وستقوم الحجة الملمزة لفك أسرهن وعودتهن إلى حظيرة الإسلام وأهله، فعلى أهل الدعوة أن يربطوا على قلوب أهل الإسلام، ويكفوا أيديهم حتى يتحقق العدل ويندحر الظلم، وعندئذ يفرح المؤمنون بنصر الله قال تعالى "وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا"، وقال "وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ"

٨- هل يتجه القول بأن من لم يشارك من الإسلاميين في العملية السياسية اليوم فهو متطرف؟

الجواب: المشاركة السياسية ليست واجبا عينيا، وإنما هي فريضة كفاية، فمن قام بها فانتظمت به الأمور فقد تحقق به المقصود وارتفع الحرج، وفي الواقع الالتباس الحالي وتدافع المصالح والمفاسد فإن من أعرض عنه له حجته التي تعتبر، ولا تتريب عليه في أمر اجتهادي من جهة مناطه، ولا يصلح بحال في واقع ديمقراطية منتقصة أن يعتبر معيار الاعتدال أو التطرف هو القبول باللعبة الديمقراطية، كما لا يصح القول أيضا بأن العمل الإسلامي يجب أن يسير في هذا المضمار، لا في غيره، فإن إقامة دين الله تعالى كما تتأتى من هذا السبيل، فإنها تتأتى أيضا من غيره ولا بد وبكل حال فإن كلاً ميسر لما خلق له، وتحمياً لممارسته، واستطاع حمل أعبائه، وعند تراحم الفرائض الكفائية يقدم أولها وأنفعها وما كان المسلم قادراً عليه متيسراً له دون ما عجز عنه، أو تعسر عليه

⁶² Surah al-Isra', verse 81.

⁶³ Surah Yusuf, verse 21.

All participants in these political practices should beware of compromises that do not yield significant benefits and advantages, and of accepting or practicing something that is not permissible according to Sharia without valid justification.

Finally, they should also be cautious of secularists' attempts to divide the Islamic movement into moderates and extremists, an old and ongoing strategy that continues to evolve.

Anis Mansour said, "The National Party includes the slogan of Islamic Sharia in its program to split the fundamentalist opposition. This strategy needs more time to succeed⁶⁴."

Question 9: What stages should the contemporary Islamic da'wah adopt now that its groups have begun political participation and parliamentary life?

Answer: Preparing for political participation is essential and indispensable. It will go through several stages, including:

- 1. Political Education:** Islamic advocates and students of knowledge first need to study the jurisprudence of Sharia-politics to establish its constants, understand the points of consensus, and recognise areas of disagreement and flexibility. This should be followed by studying contemporary political science, its principles, and foundations, familiarising themselves with its trends and terminology to evaluate its experiences and practices. This includes understanding the pros and cons of its practice, reviewing the experiences of Muslims in this field, and learning from the lessons of Sudan, Turkey, Kuwait, Bahrain, Indonesia, Pakistan, and other countries.

وعلى عموم المشاركين في هذه الممارسات السياسية أن يحذروا من تنازلات لا تقابل بمصالح راجحة ومنافع غالبية، ومن قبول وممارسة أمر لا يحل شرعا من غير ما يسوغه أو يبرره

وأخيرا؛ فليحذر -أيضا- من محاولات العلمانيين شق التيار الإسلامي إلى معتدلين ومتطرفين، وهي محاولات قديمة حديثة ومتجددة متلونة

يقول أنيس منصور: الحزب الوطني يضع شعار الشريعة الإسلامية في برنامجه من أجل شق المعارضين الأصوليين، وهذه الاستراتيجية تحتاج إلى مزيد من الوقت لكي تنجح

٩- ما هي المراحل التي ينبغي أن تتبناها الدعوة الإسلامية المعاصرة وقد شرعت طوائفها في المشاركة السياسية والحياة النيابية؟

الجواب: إن التهيؤ للمشاركة السياسية أمر لا بد منه ولا غنى عنه وفي تقديره أنه يمر بمراحل، منها:

- ١- التنقيف السياسي:** حيث يحتاج عموم الدعاة وطلبة العلم أولا إلى دراسة لفقهاء السياسة الشرعية؛ وذلك لضبط ثوابتها ومعرفة مواضع الإجماع فيها، ومواطن الخلاف والسعة، ثم لا بد من مدارس أخرى لعلم السياسة المعاصر، ومبادئه، ومقدماته، وإطلاع على تياراته، ومعرفة مصطلحاته تقويما لتجاربه وممارساته، وإدراكا لإيجابيات ممارسته وسلبياته، ومراجعة لتجارب الإسلاميين في هذا المضمار، والاستفادة من دروس السودان، وتركيا، والكويت، والبحرين، وإندونيسيا، وباكستان، وغيرها من سائر الأوطان

⁶⁴ Magazine al-Yassar, Issue 1, March 1990 (p. 50).

2. **Political Training:** This includes raising awareness, gaining knowledge, training and practice. This can be achieved by engaging in various forms of political work within municipalities, local councils, student and work unions, forming political pressure groups, and interacting positively with different segments of society. This process should develop political behaviour, practice, and a political-sense among the members of the Islamic da'wah and the community as a whole, so that the average person understands that his vote is a trust and that supporting political causes is both a religious and societal responsibility.

There is no doubt that promoting the comprehensiveness of Islam as a religion, state, practice and application is one of the most important objectives that the sons of Islam should be educated and raised on in these challenging circumstances.

3. **Political Struggle and Ijtihad:** This stage involves the establishment of political parties and entities, addressing contemporary issues, practicing Sharia-politics, academically and practically addressing the current reality, forming alliances with like-minded individuals, confronting the enemies of the Ummah and religion, and presenting clear arguments against secularists, liberals, and dissenters. It also involves understanding the positions and stances of the opposition in their opposition and resistance to Sharia-politics.

During this stage, efforts are made practically to establish Allah's Sharia instead of the policy of 'throwing dust in the eyes,' as one academic described it, "When we look at the constitutions of Islamic countries, we find that most of them merely include the well-known statement 'Islam is the religion of the state.' This statement does not obligate the state to implement the rulings of Islamic Sharia. It is merely a respectful

٢- التربية السياسية: وهذا يتضمن تنمية الوعي ومعرفة والتدريب والممارسة، من خلال أنماط العمل السياسي في البلديات والمحليات والاتحادات الطلابية والنقابات المهنية، وتكوين جماعات الضغط السياسي، والتعامل مع شرائح المجتمع المختلفة، والتفاعل معها إيجابياً، بحيث يتكون سلوك وتتحقق ممارسة وينمو حس سياسي لأبناء الدعوة الإسلامية والمجتمع بأسره، بحيث يدرك رجل الشارع أن صوته أمانة، وأن قيامة بنصرة قضاياها السياسية مسؤولية شرعية ومجتمعية على حد سواء

ولا شك أن إشاعة العلم بشمول الإسلام ديناً ودولة وممارسة وتطبيقاً من أهم المقاصد التي يجب أن يربى عليها أبناء الإسلام في هذه الظروف الصعبة

٣- الجهاد والاجتهاد السياسي: وهذه مرحلة تُؤَسَّسُ فيها الأحزاب والكيانات السياسية، ويُصَدَّدُ فيها للنوازل العصرية، وتُمارَسُ فيها السياسة الشرعية، ويُعَالَجُ من خلالها الواقع معالجة علمية وعملية، ويُتَخَالَفُ فيها مع الموافقين، ويُؤَاجَهُ فيها أعداء الأمة والدين، وتقام الحججة على العلمانيين والليبراليين والصفوف المخالفين، وتُعرَفُ منازل ومواقف المعارضين في معارضتهم ومصادمتهم للسياسة الشرعية

ويُسعَى من خلال هذه المرحلة بشكل عملي للتمكين لشرعية الله تعالى بدلا من سياسة "ذَرِّ الرماد في العيون" والتي عبر عنها أحد الأكاديميين فقال: وإذا نحن ألقينا نظرة على دساتير الدول الإسلامية؛ فإننا نجد غالبيتها قد اقتصرنا على ذلك النص الشهير المعروف "الإسلام دين الدولة"، وهو نص لا يترتب عليه التزام على الدولة بالتطبيق أحكام الشرعية الإسلامية، وما هو إلا بمثابة تحية كريمة للعقيدة الدينية التي تدين بها الأغلبية أو بمثابة كفارة تقدمها الدولة لعدم التزام أحكام الشرعية في تشريعاتها

acknowledgment of the religion to which the majority adheres or an atonement offered by the state for not adhering to Sharia rulings in its legislation⁶⁵.”

⁶⁵ The Crisis of Political Thought by Dr. Abd al-Hamid Mutawalli (p. 23).